

- Ryan, Mrs. John, boarding house, 29 St. Joseph st. U. T.
 Ryan, Mrs. Patrick, 26 Little Champlain st. L. T.
 Ryan, Patrick, laborer, 3½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Ryan, Patrick, trader, 17 St. Roch st. St. Roch sub.
 Ryan, Philip, laborer, 176½ Champlain st. L. T.
 Ryan, Richard, grocer, 35 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Ryan, Thomas, engineer, corner Henderson and St. Paul
 sts. L. T.
 Ryan, Thomas, laborer, 155 Champlain st. L. T.
 Sait, Edward, clerk, 14½ St. George st. St. John sub.
 Salter, Charles, jeweller, 44 St. Ann st. U. T.
 Sammon, Denis, storekeeper, 5 St. George st. St. Jh's.
 Sammon, Patrick, laborer, 55 Champlain st. L. T.
 Sammon, Thomas, messenger, 7 Arthur st. L. T.
 Sampson, Robert, gunmaker, corner St. Joachim and St.
 Eustache sts. St. Lewis sub.
 Samson, Charles, dry goods, 8 Desfossés st. St. Roch's.
 Samson, Etienne, ship carpenter, 114 King st. St. Roch's.
 Samson, Isidore, ship builder, 112 King st. St. Roch's.
 Samson, Jos., carpenter, 67 Richardson st. St. Roch's.
 Samson, Julien, ship carpenter, corner Bedard and St.
 Ours sts. St. Sauveur.
 Samson, Louis, 31 Church st. St. Roch sub.
 Samson, Mrs. Pierre, 293 Champlain st. L. T.
 Samson, Olivier, architect, 28 Craig st. St. Roch sub.
 Samson, Pierre, tanner, 116 St. Valier st. St. Roch sub.
 Samuels, Arth., Grand trunk agent, 2 St. Joseph st. U. T.
 Samuels, Miss M., dressmaker, 2 St. Joseph st. U. T.
 Sanders, Napoléon, trader, 53 St. Peter st. L. T.
 Sanderson, Edward, clerk, 62 St. John st. without.
 Sanschagrín, Basile, carpenter, 76 Queen st. St. Roch's.
 Sanschagrín, Jean, 24 Dorchester st. St. Roch sub.
 Sanschagrín, Joseph, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Antoine, tanner, 46 St. Valier st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Etienne, butcher, Hamel st. St. Sauveur.
 Sansfaçon, Etienne, carter, 5 Octave st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Frs., grocer, 36 Richardson st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Frs., shoemaker, 5 Sutherland st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Jean, blacksmith, 56 St. Joseph st. St. Rh's.

- Sansfaçon, Joseph, carter, 35 St. Ann st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Jos., tanner, 50 Prince Edward st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, butcher, 94 St. François st. St. Rh's.
 Sansfaçon, Louis, grocer, 89 St. Joseph st. St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, laborer, 11½ St. James st. St. Lewis'.
 Sansfaçon, Louis, tanner, 32 St. Dominique st. St. Rh's.
 Sansfaçon, Miss Angèle, 19½ Desfossés st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Miss Julie, seamstress, 2½ St. James st. St. Lewis sub.
 Sansfaçon, Mrs. Frs., 33½ Richelieu st. St. John sub.
 Sansfaçon, Pierre, joiner, 31½ Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Sansfaçon, Pierre, wheelwright, St. Valier st. St. Sauv'r.
 Sansfaçon, Thomas, laborer, corner Albert and Franklin sts. St. Sauveur.
 Sasseville, François, jeweller, 7 Palace st. U. T.
 Sasseville, George, dry goods, 113 St. Paul st. L. T.
 Sasseville, Jean-Bte., tavern, 125 St. Paul st. L. T.
 Saucier, Léon, post master, corner Boisseau and Lasalle sts. St. Sauveur.
 Saucier, Noël, tanner, corner Bayard and Massue sts. St. Sauveur.
 Saul, Thomas, laborer, 24 Commissioners st. St. Roch's.
 Saul, William, housekeeper, 17 St. James st. L. T.
 Saurin, Mrs. Christopher, tavern, 17½ St. Julia st. St. Lewis sub.
 Sauvageau, Benjamin, printer, 8 Abraham hill, St. Roch's.
 Sauviatte, Jacques, tailor, 29 Coteau st. St. John sub.
 Sauviatte, Jean, tailor, 91 St. Valier st. St. Roch sub.
 Savage, Henry, laborer, 136½ Champlain st. L. T.
 Savard, Amable, ship carpenter, 54 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Savard, Charles, laborer, Albert st. St. Sauveur.
 Savard, Edouard, mason, 85 Richelieu st. St. John sub.
 Savard, Honoré, joiner, 82 Richelieu st. St. John sub.
 Savard, Honoré, joiner, 70 Latourelle st. St. John sub.
 Savard, Jean, ship carpenter, corner Victoria and Napoleon sts. St. Sauveur.
 Savard, Joseph, hairdresser, 53 St. Peter st. L. T., house 83 St. John st. without.

- Savard, Joseph, mason, 116 St. Olivier st. St. John sub.
 Savard, Joseph, printer, rear 129 St. John st. without.
 Savard, Jos., jun., joiner, 51 Commissioners st. St. Rh's.
 Savard, Jos., sen., joiner, 53 Commissioners st. St. Rh's.
 Savard, Jos., ship carpenter, 12 Colomb st. St. Roch's.
 Savard, Louis, joiner, corner St. Gabriel and Caron sts.
 St. Roch sub.
 Savard, Louis, ship carpenter, Parent st. St. Sauveur.
 Savard, Michel, butcher, Parent st. St. Sauveur.
 Savard, Mrs. Charles, trader, St. Valier st. St. Sauveur.
 Savard, Mrs. Michel, 32 Richardson st. St. Roch sub.
 Savard, Olivier, trader, Massue st. St. Sauveur.
 Savard, Pierre, shoemaker, foot Church st. St. Roch's.
 Savard, Pierre, tavern, 8 Cul de Sac st. L. T.
 Savard, Téléphore, blacksmith, 6 Bélair st. St. Roch's.
 Savary, Augustin, miner, Arago st. St. Sauveur.
 Savary, Edouard, carter, 101 Richelieu st. St. John's.
 Sawyer, Samuel, moulder, 3 Dalhousie st. St. Roch's.
 Sax, Mrs. William, 8 St. Stanislas st. U. T.
 Sax, rev. Jas. S., church of England, 155 St. John st.
 without.
 Scanlan, Mrs. William, grocery, 183 Champlain st. L. T.
 Schaffler, Wm., blacksmith, 29 St. Margaret st. St. Rh's.
 Scharf, William, laborer, 9 St. Julia st. St. Lewis sub.
 Scheffer, Narcisse, carpenter, 306 Champlain st. L. T.
 Scheibert, Gabriel, laborer, 57 Commissioners st. St. Rh's.
 Schiedmayer, Chs., of Leonhard & Schiedmayer, 13
 Church st. St. Roch sub.
 Schlaver, François, carpenter, Sauvageau st. St. Sauv'.
 Schlaver, François, carter, Bedard st. St. Sauveur.
 Scott, Allan, crown lands, 7½ D'Aiguillon st. St. John's.
 Scott, David, carter, 25 Arago st. St. Roch sub.
 Scott, Edward B., of H. S. Scott & Co., 3 Haldimand
 st. U. T.
 Scott, Frs. George, inspector general's office, Richmond
 square, Wolfe off Salaberry st. St. Lewis sub.
 SCOTT, GEORGE, confectioner, 30 St. John st. U. T.
 Scott, George, ship carpenter, 9 Park lane, St. Roch's.

Scott, Hamilton, clerk, 3 Montcalm building, St. Amable st. St. Lewis sub.

SCOTT, H. S., & CO., hardware, wholesale and retail, 22 Buade st. U. T.

Scott, John, baker, rear 163 Champlain st. L. T.

Scott, Miss Eliza, 41½ D'Aiguillon st. St. John sub.

Scott, Mrs. Joseph, 10 St. Helen st. St. Roch sub.

Scott, Mrs. Robert, hotel, 25 Little Champlain st. L. T.

Scott, Mrs. Samuel, tavern, 58 Champlain st. L. T.

Scott, Mrs. Stewart, 4 Petit Richmond st. St. John sub.

Scott, Thomas, caulker, 110 St. Olivier st. St. John sub.

Scott, Wm. C., Express agent, 4 Sault au Matelot st. L. T., house 2 St. François st. U. T.

SCOTT, W. W., lumber merchant, New Waterford cove and 10 Arthur st. L. T., house 22 Grand Allée, St. Lewis road.

Scottish Provincial Life Assurance Company, Langlois & Glass, agents, 16 St. Peter st. L. T.

Scougall, Walker, Bank of British North America, 5 St. Peter st. L. T.

Scully, John, laborer, 31 Little Champlain st. L. T.

Scully, William, boatman, 12 Little Champlain st. L. T.

Sealy, James, custom house, 20 Rampart st. U. T.

Sebire, William, huckster, 95 Desfossés st. St. Roch's.

Secretan, Charles, jun., of Secretan & Dunbar, 1 St. Lewis st. U. T.

SECRETAN & DUNBAR, advocates, 1 St. Lewis st. U. T.

Seers, John, painter, 89½ St. Olivier st. St. John sub.

Segalas, Math., rigger, 45 Prince Edward st. St. Roch's.

Seguin, —, ship carpenter, 91 St. Valier st. St. Roch's.

Seguin, François, butcher, 26 St. Gabriel st. St. Roch's.

Seguin, Onésiphore, carpenter, St. Valier st. St. Sauv'r.

Seguin, Pierre, blacksmith, 110 St. Valier st. St. Roch's.

Seifert, Gustavus, jeweller, 22 Couillard st. U. T. (See advertisement.)

Semmelhaack, John, 17 St. James st. St. Lewis sub.

Sené, Frs., laborer, 63 Prince Edward st. St. Roch's.

Sené, Mrs. Edouard, 29 Coteau st. St. John sub.

Sené, Mrs. Jean-Bte., 30 Prince Edward st. St. Roch's.

- Sennett, Thomas, laborer, 288 Champlain st. L. T.
 Servant, Ls., shoemaker, 48 Commissioners st. St. Rh's.
 Setchell, Samuel, royal artillery, 4 St. Helen st. U. T.
 Setlef, John, carter, 18 Drolet st. St. Lewis sub.
 Setlef, Mrs. Robert, 18 Drolet st. St. Lewis sub.
 Setlef, Thomas, carter, 16 Drolet st. St. Lewis sub.
 Sévigny, Jean M., laborer, 45½ Richmond st. St. John's.
 Sévigny, Mrs. Olivier, 3 St. Mary st. St. John sub.
 Sewell, Dr. James, 27 St Ursule st. U. T.
 Sewell, James, laborer, 4¼ St. Michael st. St. Lewis sub.
 Sewell, John, postmaster, 3 Buade st. U. T., house 35
 St. Geneviève st. Cape.
 Sewell, Levison, advocate, 10 St. Peter st. L. T.
 Sewell, rev. Ed., incumbent of Trinity Chapel, 159 St.
 John st. without.
 Sewell & Temple, architects, 21 St. Peter st. L. T.
 Sewell, William S., sheriff, 10 D'Auteuil st. U. T.
 Seymour, Grant, militia dept., 49 Artillery st. St. Lewis'.
 Seymour, William, 1 D'Aiguillon st. U. T.
 Shanahan, William, stevedore, 232 Champlain st. L. T.
 Shanley, Barnard, 12 St. James st. St. Lewis sub.
 Shanley, John, hotel, 45 Cul de Sac st. L. T.
 Shannon, Mrs. John, 15 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Sharp, James, laborer, 44 Queen st. St. Roch sub.
 Sharp, John, founder, 3 St. François st. St. Roch sub.
 SHARPLES, C., & J. & CO., timber merchants, 3 St.
 Peter st. L. T.
 Sharples, C., of C. & J. Sharples & Co., Broadgreen, St.
 Foy road.
 Sharples, John, of C. & J. Sharples & Co., Sillery Cove.
 Sharpnell, capt. Henry, 20 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Shaw, Alexander, carter, 16 St. Amable st. St. Lewis'.
 Shaw, James, clerk, 51½ St. Valier st. St. Roch sub.
 Shaw, John, clerk, 84 St. Valier st. St. Roch sub.
 Shaw, Mrs. John, 7 St. John st. U. T.
 Shaw, Peter A., of Bignell & Shaw, 11 Rampart st. U. T.
 Shaw, Richard J., corner St. Helen and Palace sts. U. T.
 SHAW, ROBERT & CO., wine and spirit store, Shaw's
 buildings, corner Mountain hill and Notre Dame sts.
 L. T.

- Shaw, Robert, of R. Shaw & Co., 8 Des Carrières st. U. T.
 Shaw, Robert, timber tower, 282 Champlain st. L. T.
 SHAW, SAMUEL J., hardware merchant, 15 Sous le fort st. L. T. and 7 St. John st. U. T., house 15 Rampart st. U. T.
 Shay, Chs. W., receiver general's office, 11 Laval st. U. T.
 Shay, Daniel, policeman, 26 St. Croix st. St. Lewis sub.
 Shay, Donald, laborer, 8 Ancien Chantier st. L. T.
 Shay, James, laborer, 2 St. Julia st. St. Lewis sub.
 Shay, Mrs. John, tavern, 28 Artillery st. St. Lewis sub.
 Shea, Michael, 9½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Shea, Mrs. John, tavern, 22 Artillery st. St. Lewis sub.
 Shea, Mrs. William, grocer, 114 Champlain st. L. T.
 Shea, Patrick, shoemaker, rear 1 Queen st. St. Roch's.
 Shed, Abraham, tavern, 57 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Shee, Patrick, tailor, 6 Notre Dame st. L. T., house 14 St. George st. U. T.
 Shee, William, 7 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Sheehan, Denis, 14 Little Champlain st. L. T.
 Sheehan, John, 3 Anderson st. St. Roch sub.
 Sheehan, Mrs. Dennis, 21 St. Dominique st. St. Roch's.
 Sheehan, William, laborer, 35 Prince Edward st. St. R's.
 Sheehy, Mrs. Michael, 173 Champlain st. L. T.
 Shehyn, Joseph, of McCall, Shehyn & Co., 3 St. François, st. U. T.
 Sheppard, Mrs. Peter, 42 St. Ann st. U. T.
 Sheppard, Percival, custom's branch, 112 St. John st. without.
 Sheppard, W. G., post office inspector, 42 St. Ann st. U. T.
 Sheridan, James, dry goods, 24 Mountain hill, L. T.
 Sheridan, John, trader, 24 Mountain hill, L. T.
 SHERIFF'S OFFICE, Wm. S. Sewell, sheriff, Court house, St. Lewis st. U. T.
 Sherry, Patrick, laborer, 7 Berthelot st. St. Lewis sub.
 Sherry, Thomas, 17th regt., rear 9 Garden st. U. T.
 SHERWOOD, T. E., lumber and commission merchant, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
 Shevelin, Thomas, 17th regt. 12 Rampart st. U. T.
 Shewan, Alex. N., M. A., teacher, rear 52 Grand Allée, St. Lewis road.

- Shewbridge, Mrs. James, laundress, 15 St. Joachim st.
St. Lewis'.
- Shields, Daniel, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.
- Shields, James, painter, 41 Arago st. St. Roch's.
- Shields, Mrs. Edward, tavern, 154 Champlain st. L. T.
- Shields, Mrs. Patrick, 158 Champlain st. L. T.
- SHIPPING OFFICE, R. B. Johnson, shipping master,
47 Champlain st. L. T.
- Short, James, laborer, 270 Champlain st. L. T.
- Short, Mrs. Daniel, 48 St. François st. St. Roch's.
- Shortell, David, tavern, 1 Craig st. St. Roch's.
- Shortis, Robert, laborer, 127 Champlain st. L. T.
- Sickles, Mrs. L., milliner, corner St. Geneviève and
Nouvelle sts. St. Lewis'.
- Siggins, William, shoemaker, 2½ Glacis st. St. John's.
- Simard, Abel, wheelwright, 28 St. Geneviève st. St. Lw's.
- Simard, Adolphe, carter, 16 Massue st. St. Roch sub.
- Simard, Adolphe, roofer, Colomb st. St. Sauveur.
- Simard, Aimé, sawyer, 89 St. François st. St. Roch sub.
- Simard, Alfred, tailor, 63½ Desfossés st. St. Roch sub.
- Simard, Augustin, mason, 62 St. François st. St. Roch's.
- Simard, Casimir, joiner, 44½ Fleurie st. St. Roch sub.
- Simard, Crispin, ship carpenter, 55 Notre Dame des
Ange's st. St. Roch sub.
- Simard, François, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.
- Simard, Frs., sailor, 58 Latourelle st. St. John sub.
- SIMARD, G. H., proprietor of Quebec plaster mills, 50
St. Peter st. L. T., house 3 Port Dauphin st. U. T.
- Simard, Honoré, tinsmith, 5 Craig st. St. Roch sub.
- Simard, Hubert, joiner, 47½ Notre Dame des Ange's st.
St. Roch sub.
- Simard, Jean, laborer, 133 Richardson st. St. Roch sub.
- Simard, Joseph, laborer, corner Victoria and Metcalfe
sts. St. Sauveur.
- Simard, Joseph, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.
- Simard, Joseph, sawyer, 12 Smith st. St. Roch sub.
- Simard, Louis, trader, corner Albert and Jacques Car-
tier sts. St. Sauveur.
- Simard, Magloire, ship carpenter, Bedard st. St. Sauveur.
- Simard, Miss Marie Claire, Jacques Cartier st. St. Sauv'.

- Simard, Mrs. Eugène, 75 Commissioners st. St. Roch's.
 Simard, Mrs. Pierre, 4 Jérôme st. St. Roch sub.
 Simard, Mrs. Téléphore, grocery, 115 Richardson st.
 St. Roch sub.
 Simard & Myrand, hotel, 13 Henderson st. L. T.
 Simard, Onésime, tinsmith, 10 Craig st. St. Roch sub.
 Simard, Pierre, carter, 23 Queen st. St. Roch sub.
 Simard, Pierre, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Simard, Théophile, ship carpenter, 13 Arago st. St. Rh's.
 Simard, Thomas, carter, 41 Commissioners st. St. Roch's.
 Simard, Thomas, pilot, 20½ Des Prairies st. St. Roch's.
 Siméon, Mrs. Chs. F., 112 Queen st. St. Roch sub.
 Simmers, James, laborer, 219 Champlain st. L. T.
 Simon, Elzéar, joiner, 81 Commissioners st. St. Roch's.
 Simon, Mrs. Lindor, laundress, 24 Bélair st. St. Roch's.
 Simon, Robert, milkman, 29½ St. Margaret st. St. Roch's.
 Simoneau, Julien, laborer, rear 60 Richelieu st. St. Jn's.
 SIMONEAU, LOUIS, trader, 11 Sous le Fort st. L. T.
 Simons, John, of Simons & Orkney, 5 Fabrique st. U. T.
 Simons & Orkney, dry goods, 5 Fabrique st. U. T.
 Simons, William, clerk, 40½ Desfossés st. St. Roch sub.
 Simpson, Benj., printer, 10 Garden st. U. T.
 Simpson, Thomas, stevedore, 26 Fleurie st. St. Roch's.
 Sinclair, André, painter, 10 Commissioners st. St. Rh's.
 Sinclair, James, 13 D'Artigny st. St. Lewis sub.
 Sinclair, Peter, of P. Sinclair & Son, Notre Dame sav-
 ings bank building, 11 St. John st. U. T.
 SINCLAIR, PETER, & SON, booksellers, stationers and
 bookbinders, Notre Dame savings bank building,
 11 St. John st. U. T.
 Sinclair, Robt., post office department, 16½ D'Aiguillon
 st. St. John sub.
 Singelais, Boniface, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Sinjohn, John, carter, 30 St. Julia st. St. Lewis sub.
 Sinn, Wm., emigration office, foot Scott st. St. Lewis'.
 Sinnott, Patrick, trader, 17½ Henderson st. L. T.
 Sinnott, Thomas, 5 Canoterie hill, L. T.
 Sirois, A. B., of Sirois & Langevin, notary to corpo-
 ration of Quebec, 3 Couillard st. U. T.

- Sirois, Israël, shoemaker, 28 St. Ann st. St. Roch sub.
 Sirois, Jean-Bte., joiner, 49½ Fleurie st. St. Roch sub.
 SIROIS & LANGEVIN, notaries, 3 Couillard st. U. T.
 Sirois, Mrs. Joseph, 30 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Sirois, Pierre, joiner, 1 St. François st. St. Roch sub.
 Sirois, Rémi, laborer, 81 St. Valier st. St. Roch sub.
 Sirois, Zéphirin, saddler, 35 Desfossés st. St. Roch sub.
 Sisters of Charity's school, 217 Champlain st. L. T.
 Sixsmith, Mrs. Elina, 93½ St. Valier st. St. Roch sub.
 Skillen, John, joiner, 56 Arago st. St. Roch sub.
 Skillen, Samuel, hotel, corner St. Antoine and Sault au
 Matelot sts. L. T.
 Skinner, Samuel, keeper of legislative assembly, Ram-
 part st. U. T.
 Skinner, Samuel, upholsterer, 75 St. Paul st. L. T.
 Slattery, William, printer, 52 Little Champlain st. L. T.
 Sloane, Jas. S., legislative assembly, 6 Arsenal st. U. T.
 Sloane, William, printer, 5 St. Margaret st. St. Lewis'.
 SLOUS, JOHN, Thompsonian physician, 40 Queen st.
 St. Roch sub.
 Smail, Mrs. John, 33 Scott st. St. Lewis sub.
 Small, Mrs. Patrick, trader, 11 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Small, Wm., royal artillery, 7½ St. Julia st. St. Lewis'.
 Smeaton, Alexander, 24 Palace st. U. T.
 Smeaton, C. & J., artists and photographers, 24 Palace
 st. U. T.
 Smeaton, Robert, barber, 28 St. John st. without.
 Smith, Andrew, 9 St. Joachim st. St. Lewis sub.
 Smith, capt. Francis, 46 St. Eustache st. St. Lewis sub.
 Smith, Charles, boarding house, 75 Champlain st. L. T.
 Smith, David, clerk, 85 St. John st. without.
 Smith, Geo., messenger, 17 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Smith, Henry, barber, 17 Little St. Ann st. U. T.
 Smith, H. Stanley, of J. Burstall & Co., 12 Mount Car-
 mel st. U. T.
 Smith, John, carter, 22 D'Artigny st. St. Lewis sub.
 Smith, John, clerk, 49 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Smith, John, royal artillery, 3 Carleton st. U. T.
 Smith, John, shoemaker, 33 St. Joachim st. St. Lewis'.

- Smith, John, superintendent of pilots, 6 Laval st. U. T.
 Smith, Joseph, butcher, Deane's st. St. Sauveur.
 Smith, Joseph, laborer, rear 6 Craig st. St. Roch sub.
 Smith, Joseph, laborer, 7½ Fleurie st. St. Roch sub.
 Smith, Miss Sophia, milliner, 24 St. Michael st. St. Lewis'.
 Smith, Mrs. John, 1¼ Artillery st. St. Lewis sub.
 Smith, Mrs. John, 41½ Scott st. St. Lewis sub.
 Smith, Mrs. John, laundress, 46 Richmond st. St. John's.
 Smith, Mrs. Thomas, 11 Fleurie st. St. Roch sub.
 Smith, Patrick, tavern, 47½ Champlain st. L. T.
 Smith, Peter E., legislative assembly, 11 St. George
 st. U. T.
 Smith, R. H., of Benson & Co., 9 St. Geneviève st. Cape.
 Smith, Robert, custom house, 11 St. George st. St. John's.
 Smith, Robert, laborer, 19 Richmond st. St. John sub.
 Smith, Samuel, 17th regiment, 12 Rampart st. U. T.
 Smith, Thomas, barber, 7 Notre Dame st. L. T.
 Smith, Ths. J., sawyer, 40 St. Margaret st. St. Roch's.
 Smith, William, architect, 8 St. Olivier st. St. John sub.
 Smith, William, butcher, Parent st. St. Sauveur.
 Smith, William, laborer, 6 Prince Edward st. St. Roch's.
 Smith, William, stevedore, 164 Champlain st. L. T.
 SMITH, WILLIAM G., accountant, office of Queen's
 printer, corner St. Ann and Garden sts. U. T., house
 78 St. Valier st. St. Roch sub. •
 SMITH, WILLIAM H., picture frame maker and gilder,
 33 St. John st. U. T.
 Smythe, Patrick, tavern, 47¼ Cul de Sac st. L. T.
 SNAITH & CO., wine merchants, importers of brandies,
 wines, cigars, &c., 32 St. John st. U. T.
 Snaith, Wm. W., of Snaith & Co., 32 St. John st. U. T.
 SOIRÉES CANADIENNES (LES), monthly periodical,
 annual subscription \$1, Léger Brousseau, proprie-
 tor and printer, 7 Buade st. U. T.
 SOLICITORS GENERAL EAST & WEST'S OFFICE
 hon. L. Wallbridge and hon. L. S. Huntingdon, soli-
 citors, St. George's hotel, Place D'Armes, U. T.
 Soucy, André, carter, 10 St. Margaret st. St. Roch's.
 Soucy, Fabien, farmer, 63 St. François st. St. Roch's.

- Soucy, J.-Bte., laborer, 52 Richardson st. St. Roch's.
 Soucy, Joseph, carpenter, 31½ Coteau st. St. John sub.
 Soucy, Louis, hotel, 41 St. John st. without.
 Soucy, Michel, laborer, 2 Ramsay st. L. T.
 Soucy, Raph., butcher, 25 Commissioners st. St. Roch's.
 Soucy, Thomas, hotel, 11 Henderson st. L. T.
 Soulard, Etienne, tinsmith, 132 St. Valier st. St. Roch's.
 Soulard, Ferd., laborer, 50 St. Gabriel st. St. Roch's.
 Soulard, Jean, laborer, 4 St. Peter st. St. Roch sub.
 Soulard, Joseph, 4 St. Mary st. St. John sub.
 Soulard, Joseph, clerk, 12 St. Claire st. St. John sub.
 Southern, John, 4 Rampart st. U. T.
 Spearns, Luke, servant, 13 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Speer, Ths. H., collector, 18 St. Augustin st. St. Lewis'.
 Spiers, Hartney, butcher, Chenet st. St. Sauveur.
 SPENCE, THOMAS, forwarder and commission merchant, 17 St. Peter st. L. T., house Point Levy.
 SPENCE, WILLIAM C., dry goods, 43½ St. John st. U.T.
 Spink, William, legislative assembly, corner St. Mary and Richelieu sts. St. John sub.
 Sponza, Paul, rigger, 3½ Queen st. St. Roch sub.
 Spragge, William, Indian department, 32 Grand Allée, St. Lewis road.
 St. Amand, Alexandre, hotel, 5 St. Joseph st. St. John's.
 St. Amand, Jean-Bte., 85 Richelieu st. St. John sub.
 St. Amand, Jean, laborer, 48½ Queen st. St. Roch sub.
 St. Amand, Onés., cabinetmaker, 11½ Richelieu st. St. J's.
 St. Amand, Romain, 46 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 St. Amand, Siméon, painter, 34½ Desfossés st. St. Rh's.
 St. Andrew's church, church of Scotland, rev. J. Cook, D.D., minister, corner Dauphine and St. Ann sts. U. T.
 St. Andrew's school, W. Cameron, teacher, 1 Dauphine st. U. T.
 St. Antoine, Chs., carpenter, 70 Desfossés st. St. Roch's.
 St. Antoine, Louis, farmer, 49 Prince Edward st. St. R's.
 St. Aubin, Jean-Bte., 34 Queen st. St. Roch sub.
 St. Bridget's Asylum, corner Grand Allée and Salaberry sts. St. Lewis sub.

- St. Cyr, Godefroy, plasterer, 130 Richardson st. St. Rh's.
 St. Cyr, Prosper, caulker, 36 Richmond st. St. John's.
 St. Germain, Pierre, corner Jacques Cartier and Albert
 sts. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Arthur, baker, 5½ Church st. St. Roch's.
 St. Hilaire, Augustin, baker, 11½ Church st. St. Roch's.
 St. Hilaire, David, carpenter, 317 Champlain st. L. T.
 St. Hilaire, Eli, clerk, 41 Latourelle st. St. John sub.
 St. Hilaire, Frs., laborer, 35 St. Margaret st. St. Roch's.
 St. Hilaire, Jean, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Joseph, joiner, 62 Fleurie st. St. Roch sub.
 St. Hilaire, Louis, blacksmith, 82 Queen st. St. Roch's.
 St. Hilaire, Louis, blacksmith, Chenet st. St. Sauveur.
 St. Hilaire, Louis, shoemaker, 62½ Richelieu st. St. J's.
 St. Hilaire, Michel, carpenter, 30 Des Prairies st. St. Rh's.
 St. Hilaire, Mrs. Pierre, 356 Champlain st. L. T.
 St. Hilaire, Narcisse, boatman, 62 St. Margaret st. St. R's.
 St. Hilaire, Pierre, carpenter, 12 St. Gabriel st. St. L's.
 St. Hill, Philip, office keeper, St. George's hotel, Place
 d'Armes, U. T.
 St. Jean, Ls., carter, 53 Notre Dame des Anges st. St. Rh's.
 St. Jean, Nazaire, mason, Massue st. St. Sauveur.
 St. Jean, Théophile, 55 St. Joseph st. St. Roch sub.
 St. Jean, Thomas, trader, Bagot st. St. Sauveur.
 St. John's Church, Roman Catholic, rev. A. Racine,
 acting curate, head of St. John st. without.
 St. Laurent, Chs., laborer, Jacques Cartier st. St. Sauv'.
 ST. LAURENT & CO., dealers in pianos, 22 Fabrique
 st. U. T.
 St. Laurent, Frs. A., hardware, 15 Desfossés st. St.
 Roch sub., house 7 Richelieu st. St. John's. (*See
 advertisement.*)
 St. Laurent, Jean-Bte., cabinetmaker, 7½ Richelieu st.
 St. John sub.
 St. Laurent, Misses C. & S., milliners, 1 Little Cham-
 plain st. L. T. stairs, house 4 St. George st. U. T.
 St. Laurent, Mrs. Jean-Bte., 7½ Richelieu st. St. John's.
 St. Laurent, William, of St. Laurent & Co., 22 Fabrique
 st. U. T.

- ST. LAWRENCE TOW BOAT COMPANY, Allison Davie, manager, office St. Andrew's wharf, L. T.
- ST. LAWRENCE WAREHOUSE, DOCK AND WHARFAGE COMPANY, George Beswick, managing director, Thomas H. Chapman, secretary, Shaw's building, foot Mountain hill, L. T.
- St. Léon mineral water depot, Miss Elizabeth Stinson, agent, head of Mountain hill, U. T.
- ST. LEWIS HOTEL (late Clarendon), W. Russell & Son, proprietors, corner Haldimand and St. Lewis sts. U. T.
- St. Louis, Mrs. Jean-Bte., laundress, 15 Little Sault au Matelot st. L. T.
- St. Marie, Hubert, fruit dealer, 62 St. Peter st. L. T.
- St. Matthew's Church, church of England, rev. H. Roe, B.A., curate, St. John st. without.
- St. Michel, Charles, 71 St. Joseph st. St. Roch sub.
- St. Michel, Félix, laborer, 44 St. Olivier st. St. John's.
- St. Michel, J.-Bte., joiner, 55 St. Joachim st. St. Lewis'.
- St. Michel, Lé'dre., confectioner, 110 Richelieu st. St. J's.
- St. Michel, Moïse, laborer, 131 Queen st. St. Roch's.
- St. Michel, Mrs. Samuel, 38½ St. Olivier st. St. John's.
- St. Patrick's presbytery, rev. B. McGauran, pastor, foot St. Stanislas st. U. T.
- St. Patrick's church, Roman Catholic, rev. B. McGauran, pastor, St. Helen st. U. T.
- St. Paul's cathedral, church of England, right rev. Dr. J. W. Williams, bishop, Garden st. U. T.
- St. Paul's chapel, church of England, rev. R. G. Plees, curate, Diamond Harbor, L. T.
- St. Paul's market, Palace place, L. T.
- St. Peter's chapel, church of England, rev. C. Hamilton, incumbent, St. Valier st. St. Roch sub.
- St. Pierre, Augtn., laborer, 19 Desfossés st. St. Roch's.
- St. Pierre, Charles, joiner, 28½ St. John st. without.
- St. Pierre, Edouard, dry goods, 52 St. John st. U. T.
- St. Pierre, François, joiner, 7 St. James st. St. Roch's.
- St. Pierre, Germain, builder, 27 D'Aiguillon st. St. J's.
- St. Pierre, Germain, laborer, 17½ Henderson st. L. T.

- St. Pierre, Godefroy, hotelkeeper, 117 St. Paul st. L. T.
 St. Pierre, Godefroy, tavern, 6 Cul de Sac st. L. T.
 St. Pierre, J.-Bte., butcher, Chenet st. St. Sauveur.
 St. Pierre, Jean, blacksmith, corner Napoleon and Bayard sts. St. Sauveur.
 St. Pierre, Jean, laborer, 114 St. François st. St. Roch's.
 St. Pierre, Jérôme, mason, 15 Bélair st. St. Roch sub.
 St. Pierre, Joseph, laborer, St. Gertrude st. St. Sauveur.
 St. Pierre, Jos., trader, 25 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 St. Pierre, Louis, blacksmith, Arago st. St. Sauveur.
 St. Pierre, Math., boatman, 69 Prince Edward st. St. R's.
 St. Pierre, Nicolas, joiner, 20 Ryland st. St. Roch's.
 St. Pierre, Octave, trader, 28 St. Margaret st. St. Roch's.
 St. Roch's church, Roman Catholic, rev. Z. Charest, curate, Church st. St. Roch's.
 St. Sauveur church, Roman Catholic, rev. P. F. Durocher, curate, Massue st. St. Sauveur.
 Stack, Richard, laborer, 21 St. Julia st. St. Lewis sub.
 Stackpool, Mrs. Nathan., 37 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Stacy, Edw., messenger, 23 D'Artigny st. St. Lewis sub.
 STADACONA BUILDING SOCIETY, Wm. Miller, secretary treasurer, 9½ Fabrique st. U. T.
 STADACONA CLUB, E. C. Baylee, secretary, corner St. Ann and D'Auteuil sts. U. T.
 Stafford, John, laborer, rear 64 St. Paul st. L. T.
 Stafford, Lawrence, 13 St. Margaret st. St. Roch sub.
 Stamford, Barnard, ship carpenter, 28 King st. St. Rh's.
 Stamford, Joseph, ship carpenter, 70 Fleurie st. St. Rh's.
 Standon, Michael, 17th regt., 9 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Stanley, Mrs. Gilbert, teacher, 1 St. Valier st. St. Rh's.
 Starley, William, stationer, 29 St. John st. U. T.
 Stansfeld, Joshua, legislative assembly, 33 St. Ursule st. U. T.
 Stanton, Isaac B., receiver-general's office, 110 St. John st. without.
 Stapleton, Andw., laborer, rear 1 Queen st. St. Roch's.
 Stapleton, James, stevedore, rear 1 Queen st. St. Roch's.
 Stapleton, John, laborer, 6 Craig st. St. Roch sub.

- Stapleton, Mrs. Mich., tavern, 300 Champlain st. L. T.
 Stapleton, Patk., laborer, rear 147 Champlain st. L. T.
 Starkey, James, sailor, 9 St. Roch st. St. Roch sub.
 Starkey, Mrs. William, rear 163 Champlain st. L. T.
 Startup, Charles, clerk, 5 St. Flavien st. U. T.
 Staton, James A., jail guard, 3 St. James st. St. Lewis'.
 Staton, Mrs. David, 3 Arsenal st. U. T.
 STAVELY, EDWARD, architect and civil engineer,
 St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.,
 house 69 St. Valier st. St. Roch sub.
 Stavely, James, clerk, 35 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Steel, Robert W., commission merchant, 155 St. John
 st. without.
 Steele, John, royal artillery, 5 Arsenal st. U. T.
 STEELE, MRS. ROBERT, private boarding house, 12
 Mount Carmel st. U. T.
 Steers, William, 47 St. Olivier st. St. John sub.
 Stephens, George, shoemaker, 45 St. John st. U. T.
 Stephens, Patk., water police, 48 St. Eustache st. St. L's.
 Stevenson, Henry, 4 St. François st. Cape.
 Stevenson, James, manager of Bank of Montreal, Stada-
 cona terrace, 5 Grand Allée, St. Lewis road.
 Stevenson, James B., of Maxwell & Stevenson, 21 St.
 Joachim st. U. T.
 Stevenson, Michael, & Co., lumber merchants, 13 Ar-
 thur st. L. T.
 Stevenson, Mrs. William, 1 St. François st. Cape.
 Stevenson, Thomas, cabinetmaker, 43 Lachevrotière st.
 St. Lewis sub.
 Stewart, George, clerk, corner D'Artigny and Artillery
 sts. St. Lewis sub.
 Stewart, J. D., broker, Customs' building, Point à
 Carcy, L. T.
 Stewart, John, carter, 2 Alfred st. St. Roch sub.
 Stewart, John C., post-office dept., 78 St. John st. w/out.
 Stewart, Jos., royal artillery, 20 St. Julia st. St. Lewis'.
 Stewart, Wm., laborer, corner Arago and Bayard sts.
 St. Sauveur.
 Stewart, Wm., tailor, 31 Little Champlain st. L. T.

- Stibbins, Henry, laborer, 2 Massue st. St. Roch sub.
 STOEBE, HERMANN, importer of genuine Havana cigars, tobaccos, snuffs, fancy pipes, &c., 15, house 18 St. John st. U. T.
 Stokes & Hawkins, coopers, Leaden hall st. L. T.
 Stokes, J. C., of M. Stokes & Co., 8 St. John st. without.
 Stokes, John, cooper, 39 St. Paul st. L. T.
 STOKES, M., & CO., grocers, 8 St. John st. without.
 Stokes, William, cooper, 10½ St. Flavien st. U. T.
 STONEHOUSE, THOMAS, sailmaker, loft 57 St. Paul st. L. T., house corner Des Prairies and St. Dominique sts. St. Roch sub.
 Stoppelen, Frs., printer, 10½ St. Augustin st. St. Lws'.
 Stoppelen, Joseph, printer, 26 St. Julia st. St. Lewis'.
 Stoppelben, Miss Angélique, 22 St. Joachim st. U. T.
 Stoppelben, Mrs. Pierre, 3 Artillery st. St. Lewis sub.
 Storey, John, clerk, 9 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Stoyle, James, fireman, corner Des Prairies and St. Roch sts. St. Roch sub.
 Strang, Andrew, founder, rear 1 St. Charles st. L. T., house 2 Palace st. U. T.
 Stratton, Joseph, painter, 30½ Des Prairies st. St. Rh's.
 STUART, G. OKILL, advocate, 5 St. Ann st. U. T.
 Stuart, Sir Charles, 39 St. Ursule st. U. T.
 Stuart & Murphy, advocates, St. Lawrence chambers, 12 St. Peter st. L. T.
 Sturgeon, Wm., sailor, 2 Prince Edward st. St. Roch's.
 STURTON, AINSWORTH, chemist and druggist, 30 St. John st. U. T.
 Sturton, Mrs. Sam., ladies' school, 27 Dalhousie pl. U. T.
 Sturrock, Wm., clerk, 31½ D'Aiguillon st. St. John sub.
 Suck, William, laborer, rear 179 Champlain st. L. T.
 Sullivan, Cornelius, Trinity house, corner St. Helen and St. Stanislas sts. U. T.
 Sullivan, James, mason, rear 1 Lacroix st. L. T.
 Sullivan, Jeremiah, blacksmith, 8 D'Aiguillon st. U. T.
 Sullivan, John, gardener, Signal st. St. Sauveur.
 Sullivan, Mrs. Eugène, 1½ Ancien Chantier st. L. T.
 Sullivan, Mrs. John, 1 Crown st. St. Roch sub.

- Sullivan, Patk., shoemaker, 15 Little Champlain st. L. T.
 Sullivan, Richard, painter, 58 St. Paul st. L. T.
 Sullivan, Thad's., timber tower, 227 Champlain st. L. T.
 Sullivan, Timothy, laborer, 238 Champlain st. L. T.
 Sullivan, William, laborer, 256 Champlain st. L. T.
 Summers, Simon, laborer, rear 250 Champlain st. L. T.
 Sunday School, S. Corneil, manager, corner St. Simon
 and Nouvelle sts. St. Lewis sub.
 SUPERINTENDENT OF FISHERIES, R. Nettle, 4 St.
 Ursule st. U. T.
 SUPERVISOR OF CULLERS' OFFICE, Wm. Quinn,
 supervisor, 7 Sault au Matelot st. L. T.
 Supple, Daniel, boarding house, 172 Champlain st. L. T.
 Sutherland, Alex., royal artillery, 3 Carleton st. U. T.
 Sutherland, Wm., of Fraser & Sutherland, 75 St. Paul
 st. L. T.
 SUZOR, C. T., advocate, 14 Haldimand st., house 24
 St. Ursule st. U. T.
 Suzor, Louis T., brig.-major, 14 D'Aiguillon st. St. Jn's.
 Suzor, Narcisse, carpenter, 83 Richardson st. St. Roch's.
 Swalwell, Robert, tinsmith, 10 Garden st. U. T.
 Sweatman, William, tailor, 25½ St. John st. without.
 Sweeny, Andrew, shoemaker, 7 Canoterie hill, L. T.
 Sweeny, Daniel, school teacher, 22 Couillard st. U. T.
 Sweeny, Ferguson, clerk, 61 St. Paul st. L. T.
 Sweeny, James, shoemaker, 1 Queen st. St. Roch sub.
 Sweeny, Michael, rigger, 183 Champlain st. L. T.
 Sweeny, Philip, laborer, 35 Prince Edward st. St. Rb's.
 Swindell, Robert, ship smith, 148, house 150 Cham-
 plain st. L. T.
 Switzer, Mrs. James, 68½ St. Olivier st. St. John sub.
 Sylvain, Antoine, laborer, Colomb st. St. Sauveur.
 Sylvain, Etienne, hotel, 31 Craig st. St. Roch sub.
 Sylvain, Joseph, flour dealer, 31½ Craig st. St. Roch's.
 Sylvain, Joseph, trader, 109 St. Joseph st. St. Roch's.
 Sylvain, Pierre, laborer, 8 St. Ann st. St. Roch sub.
 Sylvestre, Yves, pilot, 19 St. Charles st. L. T.
 Taché, Dr. J. Chas., inspector of prisons, 16 Couillard
 st. U. T.

- Taché, Eugène, crown lands, 28 D'Aiguillon st. St. Jn's.
 Tadwick, George, tavern, 55 Craig st. St. Roch sub.
 Tailhardin, Frs., butcher, 51 Fleurie st. St. Roch sub.
 Tailbond, Charles J., hotel, 121 St. Paul st. L. T.
 Tait, William, clerk, 21½ St. Julia st. St. Lewis sub.
 TAIT, WILLIAM, grocer and ship chandler, 55 St. Peter st. L. T.
 Talbot, Achille X, advocate, 47 St. Peter st. L. T.
 Talbot, capt. Louis, 23½ St. Margaret st. St. Roch sub.
 Talbot, Geo., of Michon & Talbot, 7 Notre Dame st. L. T.
 Talbot, Guil., of Talbot & Tousignant, 29 St. Ann st. U. T.
 Talbot, Henri, boarding house, 12 St. Nicholas st. L. T.
 Talbot, Hubert, grocer, 47½ St. Joachim st. St. Lewis'.
 Talbot, Jean-Bte., farmer, 20 Church st. St. Roch sub.
 Talbot, Jos. B., bookkeeper, 29 St. Ann st. U. T.
 Talbot, Louis, sailor, 23½ St. Margaret st. St. Roch's.
 Talbot, Michel, 26 Crown st. St. Roch sub.
 Talbot, Mrs. Frs., Jacques Cartier st. St. Sauveur.
 TALBOT & TOUSIGNANT, advocates, 29 St. Ann st. U. T.
 Tanguay, Auguste, carter, 23 Richmond st. St. John's.
 Tanguay, Bénoni, saddler, 14 St. Nicholas st. L. T.
 Tanguay, Firmin, laborer, Parent st. St. Sauveur.
 Tanguay, George, grocer, 9 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Tanguay, Léon, butcher, 36 Des Prairies st. St. Roch's.
 Tanguay, Louis, saddler, 58 St. John st. without.
 Tanguay, Magloire, carter, 21 St. Gabriel st. St. Lewis'.
 Tanguay, Mrs. Charles, Boisseau st. St. Sauveur.
 Tanguay, Mrs. Jos., seamstress, 7 Canoterie hill, L. T.
 Tanguay, Narcisse, butcher, Napoleon st. St. Sauveur.
 Tanguay, Noël, carter, 72 Richelieu st. St. John sub.
 Tanguay, Pierre, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
 Tanguay, Pierre, sawyer, 63 Prince Edward st. St. R's.
 Tapin, J.-Bte. A., mason, 17 St. Dominique st. St. Roch's.
 Tapin, Jos. Alfred, dry goods, 22½ St. John st. without.
 Tapin, Mrs. Joseph, 107 King st. St. Roch sub.
 Tapin, Prosper, laborer, 34 St. Gabriel st. St. Roch sub.
 Tarbutt, John C., crown lands, 32½ St. Amable st. St. L's.

- Tardif, Charles, laborer, Signal st. St. Sauveur.
 Tardif, Edouard, laborer, 113 St. Olivier st. St. John's.
 Tardif, Edouard, laborer, Chenet st. St. Sauveur.
 Tardif, François, 90 Latourelle st. St. John sub.
 Tardif, Jean, laborer, 79 Queen st. St. Roch sub.
 Tardif, Jean, laborer, 11 Latourelle st. St. John sub.
 Tardif, Joseph, joiner, 88½ D'Aiguillon st. St. John's.
 Tardif, Joseph, ship carpenter, 259 Champlain st. L. T.
 Tardif, Louis, carter, 138 Richelieu st. St. John sub.
 Tardif, Louis, laborer, 309 Champlain st. L. T.
 Tardif, Marcel, carter, 78 Richardson st. St. Roch sub.
 Tardif, Michel, carter, 140 Richelieu st. St. John sub.
 Tardif, Michel, laborer, 8½ Déligny st. St. John sub.
 Tardif, Michel, lumber merchant, 253 Champlain st. L. T.
 Tardif, Mrs. Edouard, 117 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Tardif, Mrs. Joseph, 263 Champlain st. L. T.
 Tardif, Mrs. Michel, 255 Champlain st. L. T..
 Tardif, Nicolas, carpenter, 154 D'Aiguillon st. St. J's.
 Tardif, Noël, laborer, 64 Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Tardif, Olivier, mason, 10 Drolet st. St. Lewis sub.
 Tardif, Pierre, laborer, 140 D'Aiguillon st. St. John's.
 Tardif, Pierre, ship carpenter, 380 Champlain st. L. T.
 Tardif, Pierre, shoemaker, 66 Richelieu st. St. John's.
 Tardif, Régis, laborer, 80 King st. St. Roch sub.
 Tardif, Siméon, carter, 136 D'Aiguillon st. St. John's.
 Tardif, Téléspore, laborer, rear 64 St. Paul st. L. T.
 Tardivel, Emile, painter, 51 St. John st. without.
 TASCHEREAU, ADOLPHE, M.D., physician and surgeon, 54½ St. John st. without.
 TASCHEREAU, ELZEAR, M. P. P, advocate, 20 St. Lewis st. U. T.
 TASCHEREAU, HENRI T., advocate, 26 St. Peter st. L. T.
 TASCHEREAU, HON. J. THOMAS, judge of Superior court, 4 St. Lewis st. U. T.
 Taschereau, Mrs. Elzéar, 25 D'Auteuil st. U. T.
 Taschereau & Ross, grocers, 26 St. John st. without.
 Tastevin, Miss Marie Ann, 18 St. Joseph st. St. Roch's.
 Tate, Chas. M., engineer, 12 Couillard st. U. T.

- Tavernier, Joseph, laborer, Hamel st. St. Sauveur.
 Taylor, Charles, shoemaker, 11½ Nouvelle st. St. Lewis'.
 Taylor, E. & H., grocers, 318 and 320 Champlain st. L. T.
 Taylor, Fennings, assistant clerk to legislative council,
 24 Grand Allée, St. Lewis road.
 Taylor, George, engineer, 15 St. Charles st. L. T.
 Taylor, George, legislative assembly, 114 St. John st.
 without.
 Taylor, John, brewer, 93 St. Paul st. L. T.
 Taylor, John F., clerk of legislative council, master in
 chancery and acting accountant, foot Salaberry st.
 St. Lewis sub.
 Taylor, John, laborer, 1 St. Peter st. St. Roch sub.
 Taylor, John, shoemaker, 42½ Nouvelle st. St. Lewis'.
 Taylor, John, stevedore, 33 Scott st. St. Lewis sub.
 Taylor, Mrs. James, corner D'Aiguillon and St. Mary
 sts. St. John sub.
 Taylor, W. Abraham, stevedore, 23 King st. St. Roch's.
 Taylor, William, shoemaker, 11 Fleurie st. St. Roch's.
 Teaffe, John, grocer, 20 St. John st. U. T.
 Teaffe, Mrs. Patrick, 34 St. Eustache st. St. Lewis sub.
 Teasdale, Mrs. Thomas, 1 St. James st. St. Lewis sub.
 Tekel, Mrs. Robert, St. Valier st. St. Sauveur.
 Telfer, And., of Wm. Laird & Co., 4 St. François st. U. T.
 Telfer, John, plasterer, 4 St. Dominique st. St. Roch's.
 Telfer, Mrs. Patrick N., 69 St. Olivier st. St. John sub.
 Temperance hall, St. François st. U. T.
 Temple, Kearn, carter, 33½ St. Julia st. St. Lewis sub.
 Temple, major Henry, 40 Grand Allée, St. Lewis road.
 Terreau, Charles, of Marcotte, Terreau & Duchesneau,
 43 Prince Edward st. St. Roch sub.
 Terreau, Jos., moulder, 23 Prince Edward st. St. Roch's.
 Terreau, Mrs. Eloi, 19 St. Ann st. St. Roch sub.
 Terriault, David, shoemaker, 98 St. François st. St. R's.
 Tesket, John, policeman, 42 Little Champlain st. L. T.
 TESSIER, CYRILLE, notary, 4 D'Aiguillon st. St. Jh's.
 TESSIER, DR. P. OLIVIER, 10 St. John st. without.
 TESSIER EDOUARD, notary, 35 St. George st. St. J's.
 Tessier, George, saddler, 12 Scott st. St. Lewis sub.

- Tessier, Henri, jail guard, 16 Palace st. U. T.
 Tessier, hon. Ulric J., M.L.C., of Tessier, Ross & Hamel,
 42 St. Lewis st. U. T.
 Tessier, Jos. O., laborer, 39 Commissioners st. St. Roch's.
 Tessier, Laurent, barber, 36 St. Ann st. U. T.
 TESSIER & LEDROIT, wholesale merchants, 5 Sault
 au Matelot st. L. T.
 Tessier, Louis, grocer, 58 King st. St. Roch sub.
 Tessier, Louls, laborer, 31 Queen st. St. Roch sub.
 Tessier, Michel, commissariat, 5 St. Nicholas st. L. T.
 TESSIER, MICHEL, notary, 4½ D'Aiguillon st. St. J's.
 Tessier, Mrs. Michel, 10 St. François st. U. T.
 Tessier, Mrs. Pierre, 8½ St. Augustin st. St. Lewis sub.
 TESSIER, ROSS & HAMEL, advocates, 42 St. Lewis
 st. U. T.
 Tessier, Vincent, grocer, 26 St. Ann st. St. Roch sub.
 Tessier, Yves, of Tessier & Ledroit, 34 St. George st.
 St. John sub.
 Têtu, Cyrice, of Têtu & Garneau, 23 St. Geneviève st.
 Cape.
 TÊTU & GARNEAU, wholesale dry goods, 25 St. Peter
 st. L. T.
 TÊTU, LAURENT, 19 St. Geneviève st. Cape.
 TÊTU, VITAL, commission merchant, and agent of
 "La Banque du Peuple," 3 Notre Dame square,
 L. T., house 3 Laporte st. Cape.
 Tévenin, Mrs. Pierre, 97 Richardson st. St. Roch sub.
 Théberge, André, of A. Théberge & Son, 27 St. Gene-
 viève st. Cape.
 THÉBERGE, A., & SON, flour, grain and provision
 merchants, Napoleon wharf, L. T.
 Théberge Chrysologue, hotelkeeper, Champlain market
 place, L. T.
 Théberge & Nadeau, advocates, 53 St. Peter st. L. T.
 Thérien, Alexis, trader, 98 St. François st. St. Roch's.
 Thérien, Antoine, laborer, 16 Fleurie st. St. Roch sub.
 Thérien, Augustin, laborer, 15 Stewart st. St. Roch's.
 Thérien, Charles, huckster, 4 Ramsay st. L. T.
 Thérien, Charles, rigger, 3½ St. Ours st. St. Roch sub.

- Thérien, Honoré, carpenter, 8 Dorchester st. St. Roch's.
 Thérien, Jean, sawyer, Felix st. St. Sauveur.
 Thérien, Jean, servant, 3 St. Roch st. St. Roch sub.
 Thérien, Joseph, sawyer, Felix st. St. Sauveur.
 Thérien, Jos., joiner, 7 Bélair st. St. Roch sub.
 Thérien, Laurent, clerk, Hermine st. St. Sauveur.
 Thérien, Louis, shoemaker, St. Valier st. St. Sauveur.
 Thérien, Luc, blacksmith, 13 Bélair st. St. Roch sub.
 Thérien, Miss Marie, laundress, 16 St. John st. without.
 Thérien, Mrs. Joseph, trader, corner Sauvageau and
 Jacques Cartier sts. St. Sauveur.
 Thérien, Napoléon, laborer, 7 Bélair st. St. Roch sub.
 Thérien, Pierre, 19 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
 Thérien, Pierre, sawyer, 26 Richmond st. St. John sub.
 Thibaudeau, hon. Isidore, M. P. P., of Thibaudeau,
 Thomas & Co., 3 St. Geneviève st. Cape.
THIBAudeau, THOMAS & CO., wholesale dry goods
 and general merchants, corner Sous le Fort and
 St. Peter sts. L. T.
 Thibault, Amable, tinsmith, 34 Latourelle st. St. John's.
 Thibault, Bénoni, mason, 5½ St. Geneviève st. St. John's.
 Thibault, Cyprien, joiner, Signal st. St. Sauveur.
 Thibault, Edo., cabinetmaker, 126 King st. St. Roch's.
 Thibault, Frs.-X., bookbinder, Signal st. St. Sauveur.
 Thibault, Henri, joiner, 45½ Fleurie st. St. Roch sub.
 Thibault, Henri, shoemaker, 15 St. Paul st. L. T.
 Thibault, Jean-Bte., sawyer, Hermine st. St. Sauveur.
 Thibault, Jean-Bte., hotel, 9 St. Paul st. L. T.
 Thibault, Joseph, joiner, 102 St. Joseph st. St. Roch's.
 Thibault, Joseph, painter, 72 Commissioners st. St. R's.
 Thibault, Louis, trader, Hermine st. St. Sauveur.
 Thibault, Moïse, joiner, 125 Richardson st. St. Roch's.
 Thibault, Mrs. Damase, trader, 120 D'Aiguillon st. St.
 John sub.
 Thibault, Mrs. Éli, 2 St. Antoine st. St. Roch sub.
 Thibault, Mrs. J.-Bte., 45 Fleurie st. St. Roch sub.
 Thibault, Mrs. Joseph, seamstress, 4 St. Helen st. U. T.
 Thibault, Mrs. Moïse, 41 Commissioners st. St. Roch's.
 Thibault, Sabat, joiner, 4 Richelieu st. St. John sub.

- Thibault, Sévère, trader, 125 Richardson st. St. Roch's.
 Thibault, Thomas, hotel, 123 St. Paul st. L. T.
 Thibault, Wm., painter, 111½ St. Joseph st. St. Roch's.
 Thibodeau, Anselme, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Thibodeau, Damase, trader, 102 Richardson st. St. Roch's.
 Thibodeau, Flavien, painter, 40 D'Aiguillon st. St. J's.
 Thibodeau, J.-Bte., trader, 32 St. Antoine st. St. Roch's.
 Thibodeau, Jean, laborer, 4 Massue st. St. Roch sub.
 Thibodeau, Jean, mason, 23 Notre Dame des Anges st.
 St. Roch sub.
 Thibodeau, Louis, grocer, 26 Artillery st. St. Lewis'.
 Thibodeau, Louis, mason, 21 Notre Dame des Anges st.
 St. Roch sub.
 Thibodeau, Mrs. Cyrille, Bayard st. St. Sauveur.
 Thibodeau, Mrs. Jean-Bte., huckster, 4 Finlay market
 place, L. T.
 Thibodeau, Paul, clerk, 67 Richelieu st. St. John sub.
 Thibodeau, Pierre, tinsmith, Bagot st. St. Sauveur.
 Thivierge, Cyfroi, pilot, 89½ St. Valier st. St. Roch's.
 Thivierge, Eusèbe, pilot, 60 King st. St. Roch sub.
 Thivierge, François, laborer, 59 St. Olivier st. St. John's.
 Thivierge, Louis, laborer, 119½ Richardson st. St. Roch's.
 Thivierge, Miss Marceline, milliner, 57 Richmond st.
 St. John sub.
 Thivierge, Narcisse, joiner, 50 Latourelle st. St. John's.
 Thivierge, Stanislas, carter, 2 Laberge lane, St. Roch's.
 Thom, Alexander, clerk, 25 D'Artigny st. St. Lewis'.
 THOM, ALEXANDER, plumber and gasfitter, 25 St.
 John st. U. T. (*See advertisement.*)
 THOM, WILLIAM, school teacher, 9 and 11 St. Angèle
 st. U. T.
 Thomas, David, saddler, 136½ St. Valier st. St. Roch's.
 Thomas, Edward, laborer, 49 St. Paul st. L. T.
 Thomas, Francis, laborer, 63 St. Paul st. L. T.
 Thomas, Francis, laborer, 14 St. Croix st. St. Lewis'.
 Thomas, Joseph, grocer, corner St. Famille and St.
 Joachim sts. U. T.
 Thomas, Jules, cabinetmaker, 124 St. Valier st. St. R's.
 Thomas, Mrs. A. Frederick, 9 St. Eustache st. St. John's.
 Thomas, Mrs. John, 57 St. Joachim st. St. Lewis'.

- Thomas, Philip, grocer, corner St. Geneviève st. and St. John st. without.
- Thomas, Philip, grocer, 22 St. Julia st. St. Lewis'.
- Thomas, Wm., saddler, 36 St. Valier st. St. Roch's.
- Thompson, Alexander, butcher, St. Valier st. St. Sav'.
- Thompson, Edward, laborer, 5 St. Dominique st. St. Roch sub.
- Thompson, Francis, custom house, St. Valier st. St. Sv'.
- THOMPSON, GEORGE, grocer, 28 Couillard st. U. T.
- Thompson, George, laborer, corner Arago and Victoria sts. St. Sauveur.
- Thompson, George, laborer, Temperance hall, St. François st. U. T.
- Thompson, George, of W. B. Vallean & Co., 9 Buade st. U. T.
- Thompson, George, sailor, rear 147 Champlain st. L.T.
- Thompson, James, clerk, 24 Fleurie st. St. Roch's.
- Thompson, John, laborer, 36 St. Ann st. U. T.
- Thompson, John, laborer, 6 Ryland st. St. Roch sub.
- Thompson, John, laborer, 18 St. Michael st. St. Lewis'.
- Thompson, Joshua, 87 St. John st. without.
- Thompson, Miss Letitia, 52½ Fleurie st. St. Roch sub.
- Thompson, Mrs. John, 29 St. Joseph st. U. T.
- Thompson, William, water police, 52 Little Champlain st. L. T.
- Thompson, Wm., milkman, 51 Prince Edward st. St. R's.
- THOMSON, A., bookbinder, paper ruler and stationer, 18 St. Peter st. L. T., house St. Foy road.
- Thomson, Andrew, of Thomsons & Co., Bijou, St. Foy road.
- THOMSON, D. C., & CO., general merchants, Telegraph buildings, 26 St. Peter st. L. T.
- Thomson, D. C., of D. C. Thomson & Co., 28½ St. Ann st. U. T.
- Thomson, Fred., bookkeeper, 43 St. Ursule st. U. T.
- Thomson, John, of Thomsons & Co., Westfield, St. Foy road.
- THOMSONS & CO., lumber merchants, 7 Bell's lane, L.T.
- Thorn, Edouard, caulker, 11 Queen st. St. Roch sub.

- Thorn, Joseph, ropemaker, 76 Richardson st. St. Roch's.
 Thorn, Peter, shipcarpenter, 38 St. Ann st. St. Roch's.
 Thorn, Pierre, carpenter, 77 Richardson st. St. Roch's.
 Thornton, Mrs. Rich., 35 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Thuot, Thomas, tinsmith, 41 Cul de Sac st. L. T.
 Thurin, Christian, shoemaker, 246 Champlain st. L. T.
 TIBBITS, J., & CO., lumber merchants, Champlain market hall, L. T. up stairs.
 Tibbits, James, of J. Tibbits & Co., 2 Mount Carmel st. U. T.
 Tierney, John, St. Valier st. St. Sauveur.
 Tierney, John, laborer, 48 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Tierney, John, shoemaker, 10 Little Champlain st. L. T.
 Tierney, Michael, laborer, 51 Desfossés st. St. Roch's.
 Tierney, Patrick, boatman, 39 Little Champlain st. L. T.
 Tilstone, W. H., of W. H. Tilstone & Son, Portuguese consul, Bellevue house, St. Foy road.
 TILSTONE, W. H. & SON, merchants, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
 Timmons, Martin, laborer, 14 St. Croix st. St. Lewis'.
 Timmons, Patrick, groom, 8½ St. Croix st. St. Lewis'.
 Timmony, James, tavern, 10 Abraham hill, St. Roch's.
 Timmony, Mrs. Francis, 49 St. Paul st. L. T.
 Timmony, Peter, carter, corner Des Prairies and St. Roch sts. St. Roch sub.
 Timms, Richard, clerk, 27 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Tobin, James, laborer, 14 Anderson st. St. Roch sub.
 Tobin, James, shoemaker, 225 Champlain st. L. T.
 Tobin, Mrs. Edward, nurse, 307 Champlain st. L. T.
 Todd, Alf., legislative assembly, 21½ Berthelot st. St. L's.
 Todd, Alpheus, legislative assembly, 24 Couillard st. U. T.
 Todd, Andrew, bookbinder, 35 St. Olivier st. St. John's.
 Tolland, Chas., cabinetmaker, 10 St. Amable st. St. L's.
 Tolland, Mrs. John, tavern, 32 Cul de Sac st. L. T.
 Toohey, Dennis, laborer, 18 St. Croix st. St. Lewis'.
 Toohey, Patrick, laborer, 45 St. Paul st. L. T.
 Tooth, George, furrier, 18 St. Nicholas st. L. T.
 Tofrance, Alex., boarding house, 59 Champlain st. L. T.
 Torrance, Owen, mariner, 416 Champlain st. L. T.

- Totten, Joseph, custom house, 15½ D'Artigny st. St. L's.
 Touche, Amand, herbalist, 128 St. Valier st. St. Roch's.
 Touchet, Charles, joiner, Ovide st. St. Sauveur.
 Touchet, Charles, joiner, 29 Des Prairies st. St. Roch's.
 Touchet, Charles, laborer, 15 St. Ours st. St. Roch sub.
 Touchet, Louis, joiner, 3 Queen st. St. Roch sub.
 TOURANGEAU, ADOLPHE G., notary and agent
 of Provincial Insurance company of Canada, 40
 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Tourangeau, Dr. Pierre G., 51½ St. François st. St. Rh's.
 Tourangeau, Flavien, printer, 134½ D'Aiguillon st. St.
 John sub.
 Tourangeau, Hilaire, carter, Bagot st. St. Sauveur.
 Tourangeau, Joseph, joiner, 17 Scott st. St. Lewis sub.
 Tourangeau, Jos., baker, 10 Dalhousie st. St. Roch sub.
 Tourangeau, Miss Henriette, 134 St. Valier st. St. Rh's.
 Tourangeau, Octave, music teacher, 12 Palace st. U. T.
 Toussaint, Bernabé, carter, Demers st. St. Sauveur.
 Toussaint, Frs.-X., teacher, 27½ Richardson st. St. Rh's.
 Toussaint, Frs.-X., shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
 Toussaint, Jean Frs., Sauvageau st. St. Sauveur.
 Toussaint, Prisque, blacksmith, 79 Desfossés st. St. Rh's.
 Tozer, Samuel, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Tozer, William, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
 Tracey, James, tailor, 33 Little Champlain st. L. T.
 Tracey, Jas., boatman, 15 Little Champlain st. L. T.
 Tracey, Michael, rigger, 27 Commissioners st. St. Roch's.
 Trahan, Edo., ship builder, 59 St. François st. St. Rh's.
 Trahan, Jos., ship builder, 106 St. François st. St. Roch's.
 Trainor, James, stevedore, 137 Champlain st. L. T.
 Trainor, James, tailor, 176 St. Valier st. St. Roch sub.
 Trainor, John, laborer, 18½ Scott st. St. Lewis sub.
 Trainor, Peter, laborer, 61 Scott st. St. Lewis sub.
 Tranquille, Edou., boatman, foot St. Anselme st. St. R's.
 Tranquille, George, joiner, 50 St. Antoine st. St. Roch's.
 Tranquille, Jean, blockmaker, 55 St. Paul st. L. T.,
 house 9 Fleurie st. St. Roch sub.
 Tranquille, Jos., carpenter, 101 St. Joseph st. St. Roch's.
 Tranquille, Michel, laborer, 56 King st. St. Roch sub.

- Tranquille, Mrs. Louis, 113 St. Paul st. L. T.
 Tranquille, Mrs. Simon, 113 St. Paul st. L. T.
 Tranquille, Pierre, laborer, 93 Prince Edward st. St. R's.
 Tranquille, Prosper, carpenter, 34 Richmond st. St. J's.
 Tranquille, Simon, carpenter, 21 Queen st. St. Roch's.
 Travers, capt. J. D., 17th regt., 62 Scott st. St. Lewis'.
 Travers, Joseph, 17th regt., 12 Rampart st. U. T.
 Trébert, Charles, laborer, 33 Desfossés st. St. Roch sub.
 Tremblay, Agapite, laborer, 42 Craig st. St. Roch sub.
 Tremblay, Augustin, carter, 33 Notre Dame des Anges
 st. St. Roch sub.
 Tremblay, Edo., laborer, rear 56 Richmond st. St. J's.
 Tremblay, Jean, 64 St. Antoine st. St. Roch sub.
 Tremblay, Joseph, laborer, St. Ann st. St. Sauveur.
 Tremblay, Jos., sailor, 34 Commissioners st. St. Roch's.
 Tremblay, Louis, shoemaker, Boisseau st. St. Sauveur.
 Tremblay, Mrs. Flavien, 29 Church st. St. Roch sub.
 Tremblay, Mrs. François, Signal st. St. Sauveur.
 Tremblay, Mrs. François, 4 St. Helen st. St. Roch sub.
 Tremblay, Mrs. Ignace, rear 54 King st. St. Roch sub.
 Tremblay, Octave, dry goods, 37½ Craig st. St. Roch's.
 Tremblay, Pierre, joiner, corner Boisseau and Albert
 sts. St. Sauveur.
 Tremblay, Pierre, sawyer, Bagot st. St. Sauveur.
 Tremblay, Théodore, joiner, Louisa st. St. Sauveur.
 Trempe, Moïse, carpenter, 1½ Dalhousie st. St. Roch's.
 Trépanier, Alexis, 39 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Trépanier, Augustin, dry goods, 76 St. John st. without.
 Trépanier, Charles, carter, 48 Queen st. St. Roch sub.
 Trépanier, François, joiner, 24 Richmond st. St. John's.
 Trépanier, J.-Bte., joiner, 53 Richardson st. St. Roch's.
 Trépanier, Jean, ship carpenter, 1 Scott st. St. Lewis'.
 Trépanier, Jérémie, miller, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Trépanier, Joseph, laborer, 6½ Richmond st. St. John's.
 Trépanier, Louis, carter, Bedard st. St. Sauveur.
 Trépanier, Louis, joiner, Boisseau st. St. Sauveur.
 Trépanier, Michel, tanner, 42 D'Aiguillon st. St. John's.
 Trihey, Bartholemew, boatman, 246½ Champlain st. L.T.
 Trihey, Daniel, shoemaker, 184 Champlain st. L. T.
 Trihey, Thomas, boatman, 203 Champlain st. L. T.

Trinity Chapel, church of England, rev. E. Sewell,
minister, foot St. Stanislas st. U. T.

TRINITY HOUSE, James Gillespie, master, 27 St.
Peter st. L. T.

Trottier, Joseph, painter, 51 Richmond st. St. John's.

Truchon, Frs.-X., sailor, 19½ Commissioners st. St. R's.

Trudeau, Tous., public works, 3½ St. Ursule st. U. T.

Trudel, Antoine, carter, 10 Prévost st. St. Lewis'.

Trudel, Antoine, carter, 104 Latourelle st. St. John's.

Trudel, Augustin, carter, 6½ Burton st. St. Lewis sub.

Trudel, Barthé., blacksmith, 64 Fleurie st. St. Roch's.

Trudel, Charles, rigger, 5 Voltigeurs st. St. Roch sub.

Trudel, Charles, shoemaker, 26 St. Olivier st. St. John's.

Trudel, Clément, laborer, 41 Coteau st. St. John sub.

Trudel, Edo., carpenter, 114½ D'Aiguillon st. St. John's.

Trudel, Edouard, joiner, 82 St. Valier st. St. Roch's.

Trudel, Edouard, laborer, Franklin st. St. Sauveur.

Trudel, Félix, printer, 82 D'Aiguillon st. St. John sub.

Trudel, Ferdinand, carter, 20 St. Gabriel st. St. Lewis.

Trudel, Flavien, carriagemaker, 79 St. John st. without.

Trudel, François, carter, 15 Latourelle st. St. John's.

Trudel, François, jun., laborer, 13 Coteau st. St. John's.

Trudel, François, sen., carter, 13 Coteau st. St. John's.

Trudel, Godefroy, shoemaker, 82½ St. Olivier st. St. J's.

Trudel, George, joiner, 43 Nouvelle st. St. Lewis sub.

Trudel, Henri, carpenter, 15 Latourelle st. St. John's.

Trudel, Ignace, trader, rear 178 St. Valier st. St. Roch's.

Trudel, Isaie, carter, 41 Nouvelle st. St. Lewis sub.

Trudel, Jacques, carter, 9 Burton st. St. Lewis sub.

Trudel, J.-Bte., ship carpenter, Hamel st. St. Sauveur.

Trudel, Jean-Bte., baker, 63 Desfossés st. St. Roch sub.

Trudel, Jean, carpenter, 27 Commissioners st. St. R's.

Trudel, Jean, joiner, 31 King st. St. Roch sub.

Trudel, Jean, laborer, 85 Latourelle st. St. John sub.

Trudel, Joseph, carter, 9 Jérôme st. St. Roch sub.

Trudel, Joseph, laborer, rear 64 Richmond st. St. John's.

Trudel, Joseph, rigger, 104 St. Olivier st. St. John's.

Trudel, Lazare, herbalist, corner St. Mary and St.

Olivier sts. St. John sub.

- Trudel, Louis, 12½ St. John st. without.
 Trudel, Louis F., bookseller and stationer, 20 St. John st. without.
 Trudel, Ls. G., of Guay & Trudel, 4 Notre Dame st. L. T.
 Trudel, Michel, laborer, 49 Richardson st. St. Roch sub.
 Trudel, Mrs. Antoine, 22 St. Gabriel st. St. Lewis sub.
 Trudel, Mrs. Gabriel, 41 Coteau st. St. John sub.
 TRUDEL, MRS. JEAN-BTE., grocery store; has constantly on hand the best liquors, pickles, teas, sugars, crackers, cheese, &c., 3 St. Joseph st. U. T.
 Trudel, Mrs. Joseph, 62 Fleurie st. St. Roch sub.
 Trudel, Mrs. Paul, 1 St. Claire st. St. John sub.
 Trudel, Mrs. Pierre, 69 Richelieu st. St. John sub.
 Trudel, Narcisse, tinsmith, 63 Desfossés st. St. Roch's.
 Trudel, Nicolas, joiner, 6 Crown st. St. Roch sub.
 Trudel, Nicolas, laborer, 14 Drolet st. St. Lewis sub.
 Trudel, Nicolas, milkman, 1 St. Peter st. St. John sub.
 Trudel, Paul, laborer, 7 Coteau st. St. John sub.
 Trudel, Philippe, laborer, 46 Arago st. St. Roch sub.
 Trudel, Pierre, joiner, 79½ Richelieu st. St. John sub.
 Trudel, Pierre, mason, 16 Des Prairies st. St. Roch sub.
 Trudel, Pierre, trader, 149 Richardson st. St. Roch sub.
 Trudel, Siméon, hotel, 5 Notre Dame st. L. T.
 Trudel, Siméon, laborer, 3 St. Augustin st. St. John's.
 Trudel, Théophile, laborer, 9 St. Gabriel st. St. Roch's.
 Trudel, Thomas, blacksmith, 53 Craig st. St. Roch's.
 Trudel, Thomas, clerk, 58 Scott st. St. Lewis sub.
 Trudel, Thomas, printer, 52½ St. Olivier st. St. John's.
 Trussell, George, laborer, 28 St. Michael st. St. Lewis'.
 Tubbert, Thomas, laborer, rear 193 Champlain st. L. T.
 Tucker, James, tailor, 194 Champlain st. L. T.
 Turcot, Narcisse, jeweller, 22 Mountain hill, L. T.
 Turcot, Pierre, tavern, 62 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Turcotte, —, tanner, 74 Champlain st. L. T.
 TURCOTTE & BROTHER, dealers in flour and grain and manufacturers of linseed oil, Napoleon wharf, L. T.
 Turcotte, Edouard, laborer, 5 Richardson st. St. Roch's.
 Turcotte, Edouard, shoemaker, 68 St. Joseph st. St. R's.
 Turcotte, Etienne, shoemaker, 2 St. Joachim st. St. L's.

- Turcotte, Ferdinand, painter, 89 Richelieu st. St. John's.
 Turcotte, Hubert, of Turcotte & Brother, 11½ St. Valier st. St. Roch sub.
 Turcotte, Jean, laborer, 8 Ryland st. St. Roch sub.
 Turcotte, Jean, milkman, St. Joseph st. St. Sauveur.
 Turcotte, John, grocer and hotelkeeper, 4 Sous le Fort st. and 2 Finlay market place, L. T.
 Turcotte, Jos., shoemaker, 70½ St. François st St. Rh's.
 TURCOTTE, LAZARE, grocer and hotelkeeper, Champlain market place, and Britannia hotel, corner Notre Dame st. and Champlain market place, L. T.
 Turcotte, Mrs. Joseph, 45 Latourelle st. St. John sub.
 Turcotte, Nazaire, grocer, 21 Crown st. St. Roch sub.
 Turcotte, Prudent, tanner, Franklin st. St. Sauveur.
 Turcotte, Robert, shoemaker, 100 Richardson st. St. R's.
 Turcotte, Séraphin, hotelkeeper, Champlain market place, L. T.
 Turgeon, Alfred, tavern, 127 St Paul st. L. T.
 Turgeon, Alphonse, milkman, 92 Latourelle st. St. Jn's.
 Turgeon, Antoine, blacksmith, 69 Richelieu st. St. Jn's.
 Turgeon, Antoine, ship carpenter, 87 Queen st. St. R's
 TURGEON, DAVID, boot and shoe maker, 16 St. John' st. U. T.
 Turgeon, Edouard, grocer, 40 King st. St. Roch sub.
 Turgeon, Eli, tanner, 91 St Valier st. St. Roch sub.
 TURGEON, F. & CO., flour and provision store, 20 St. Paul st. L. T.
 Turgeon, Ferdinand, of F. Turgeon & Co., Notre Dame de Lévis.
 Turgeon, François, blacksmith, 21 St. Valier st. St. R's.
 Turgeon, Hubert, carter, 19 Turgeon st. St. Roch sub.
 Turgeon, Hubert, engineer, 368 Champlain st. L. T.
 Turgeon, J.-Bte., shoemaker, 15 Arago st. St. Roch's.
 Turgeon, Jean, ship carpenter, 13 Queen st. St. Roch's.
 Turgeon, Joseph, messenger, 9 St. Joseph st. U. T.
 Turgeon, Joseph, messenger, 2 St. Simon st. St. Lewis'.
 Turgeon, Louis, carter, 154 D'Aiguillon st. St. John's.
 Turgeon, Mrs. Alexander, 26½ St. Antoine st. St. Roch's.
 Turgeon, Mrs. Charles, 28 St. Gabriel st. St. Roch sub.

- Turgeon, Mrs. Jean, 1 St. Helen st. St. Roch sub.
 Turgeon, Mrs. Jean, 96 Queen st. St. Roch sub.
 TURGEON, MRS. RAYMOND, boarding house, Théophile Turgeon, manager, corner Porch and Notre Dame sts. L. T.
 Turgeon, Narcisse, tanner, corner Bagot and Victoriast. St. Sauveur.
 Turgeon, Téléphore, carter, Parent st. St. Sauveur.
 TURNBULL, J. F., & CO., agents for Gooderham & Worts, and general merchants, corner St. James st. and Bell's lane, L. T.
 Turnbull, James F., of J. F. Turnbull & Co., 14 Mount Carmel st. U. T.
 Turnbull, John, 17th regt., rear 9 Garden st. U. T.
 Turnbull, William S., hotel, 30 Buade st. U. T.
 Turner, Edward, turnkey to jail, St. Stanislas st. U. T.
 Turner, George, cabinetmaker, 14 Colomb st. St. Roch's.
 Turner, James, stevedore, 227 Champlain st. L. T.
 Turner, Mich'l, Indian depart., 37 Richelieu st. St. Ju's.
 Turner, Mrs. James, 63 St. Eustache st. St. Lewis sub.
 Turner, Richard, grocer, 184 St. Valier st. St. Roch's.
 TWEDDELL, J. W., & CO., founders, rear 53 Champlain st. L. T.
 Tweddell, James W., of J. W. Tweddell & Co., 5 St. George st. St. John sub.
 TWEDDELL, JOHN, ship smith, 74 Champlain st. L. T., house 8 St. Amable st. St. Lewis sub.
 Tweddell, Miss Dorothée, 14 St. Charles st. L. T.
 Twitts, Edward, laborer, 69 Scott st. St. Lewis sub.
 Twyford, John, keeper of St. Foy's toll-gate, St. John st. without.
 Typographical Society's Reading Room, 12½ St. Gabriel st. St. Lewis sub.
 Tyrell, Geo. H., laborer, rear 4½ D'Artigny st. St. Lw's.
 Union Building Society, James Macnider, secretary-treasurer, corner Fort and Buade sts. U. T.
 Union Ticket Office, Grand Trunk and Royal Mail line, T. D. Shipman, agent, Napoleon wharf, L. T.
 Urcher, Samuel, carpenter, 28 Des Prairies st. St. Rh's.

- Urquhart, Mrs. Robert, 18 St. James st. St. Lewis sub.
 Vadeboncœur, Edo., tanner, 79 St. Valier st. St. Roch's.
 Vadeboncœur, J.-Bte., laborer, 25 Richelieu st. St. Jn's.
 Vachon, Charles, baker, 1 St. Gabriel st. St. Roch sub.
 Vachon, Mrs. Dominique, 12 Craig st. St. Roch sub.
 Vachon, Narcisse, laborer, 64 King st. St. Roch sub.
 Vachon, Olivier, jun., mastmaker, 24 Grant st. St. Rh's.
 Vachon, Olivier, sen., mastmaker, 24 Grant st. St. Rh's.
 Vaillancourt, Alexandre, carpenter, Hermine st. St. Sv'.
 Vaillancourt, Alexandre, pilot, 139 St. Joseph st. St. R's.
 Vaillancourt, Basile, laborer, corner Colomb and Victoria sts. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Charles, clerk, 41½ Crown st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Félix, carter, rear 8 Craig st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Frs., painter, 40½ Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Vaillancourt, Frs.-X., laborer, 93 Queen st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Geo., painter, St. Valier st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Jos., carpenter, Victoria st. St. Sauveur.
 Vaillancourt, Louis, blacksmith, 14 Massue st. St. Rh's.
 Vaillancourt, Louis, carter, 36½ King st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Mrs. François, 26 Crown st. St. Roch's.
 Vaillancourt, Simon, carter, 2 Arago st. St. Roch sub.
 Vaillancourt, Téléspore, laborer, Massue st. St. Sauv'.
 Valcour, Godefroy, laborer, 9 St. Geneviève st. St. Jn's.
 Valcour, Maxime, ship carpenter, 22 Scott st. St. Lw's.
 Valentine, Jas., laborer, rear 4 C. G. Stewart st. St. L's.
 Valin, capt. Gabriel, 3 Ryland st. St. Roch sub.
 Valin, Charles, barber, 55 St. John st. without.
 Valin, Charles, caulker, 3 Ryland st. St. Roch sub.
 Valin, Jean, laborer, 37 Commissioners st. St. Roch's.
 Valin, Narcisse, culler, 17 Bélair st. St. Roch sub.
 VALIN, PIERRE, ship builder, corner St. François and Church sts. St. Roch sub.
 Valin, Pierre, ship builder, 23 St. Ann st. St. Roch sub.
 Valin, Pierre, ship builder, 188 St. Valier st. St. Roch's.
 Valin, Pierre, upholsterer, 52 Richelieu st. St. John's.
 Valin, Samuel, carpenter, 3 Ryland st. St. Roch sub.
 Valin, Toussaint, ship builder, 89 King st. St. Roch's.

- Valiquet, Max., messenger, 108½ D'Aiguillon st. St. Jn's.
 Valiquet, Mrs. Louis, seamstress, rear 44 Latourelle st.
 St. John sub.
- VALLEAU, W. B., & CO., merchant tailors and clothiers, 9 Buade st. U. T.
- Valleau, Wm. B., of W. B. Valleau & Co., St. Foy road.
- Vallée, Chas., blacksmith, 18 St. François st. St. Rh's.
- Vallée, Etienne, boatman, 313 Champlain st. L. T.
- Vallée, Etienne, jun., boatman, 352 Champlain st. L. T.
- Vallée, Frs.-X., carpenter, 29½ St. Margaret st. St. Rh's.
- Vallée, Olivier, shoemaker, 101 Richardson st. St. Rh's.
- Vallée, Philippe, shoemaker, 21 St. Ann st. St. Roch's.
- Vallée, Pierre, mason, 48 St. Gabriel st. St. Roch sub.
- VALLÉE, PRUDENT, builder, undertaker and lumber merchant, 1 St. Dominique st. St. Roch sub. (*See advertisement*).
- Vallerand, Edouard, carpenter, 7 St. Claire st. St. Jn's.
- Vallerand, Flavien, executive council, 17 St. Famille st. U. T.
- Vallerand, Flavien, shoemaker, Colomb st. St. Sauveur.
- VALLERAND, F. O., stationer, coal oil and lamps, 8 Mountain hill, L. T., house 2 St. Nicholas st. L. T.
- Vallerand, Frs.-X., lumber merchant, 135 Richardson st. St. Roch sub.
- Vallerand, Gonzague, carpenter, 2 St. Mary st. St. Jn's.
- Vallerand, Mrs. Frs.-X., 130 Queen st. St. Roch sub.
- Vallerand, Olivier, legislative council, 2 St. Nicholas st. L. T.
- Vallière, Alexandre, blacksmith, St. Valier st. St. Svr'.
- Vallière, Célestin, currier, 7 St. Valier st. St. Roch's.
- Vallière, Charles, butcher, 48 Nouvelle st. St. Lewis'.
- Vallière, Jean, joiner, 18 Latourelle st. St. John sub.
- Vallière, Jean, laborer, Parent st. St. Sauveur.
- Vallière, J. O., of J. O. Vallière & Son, 26 St. Valier st. L. T.
- VALLIÈRE, J. O., & SON, cabinet and chair steam factory, 28 St. Valier st. L. T.
- Vallière, Mrs. Jérôme, 25 Dorchester st. St. Roch sub.
- Vallière, Philippe, of J. O. Vallière & Son, 21 St. Roch st. St. Roch sub.

- Vallière, Romuald, joiner, 12 St. Claire st. St. John's.
 Vallière, Yves, joiner, 110 Richelieu st. St. John sub.
 Valois, François, custom house, corner St. Joseph and
 Church sts. St. Roch sub.
 Vanasse, Pierre B., bookkeeper, Notre Dame savings
 bank building, 11 St. John st. U. T.
 Vanderheyden, Mrs. Jean, 12 Palace st. U. T.
 Vandry, Ferdinand, dry goods, 18 Mountain hill, L. T.
 Vandry, Joseph, dry goods, 20 Sous le Fort st. L. T.
 VANDRY, ZEPHIRIN, tinsmith, plumber and gasfitter,
 15 St. John st. without. (See advertisement.)
 Vanfelson, Geo., crown lands, 50 Richelieu st. St. Jn's.
 Van Koerber, Wm., Baron, crown lands, 28 D'Aiguillon
 st. St. John sub.
 VANNOVOUS, F. C., advocate, Shaw's building, foot
 Mountain hill, L. T., house 31 St. Geneviève st.
 Cape.
 Van Schaick, Chas., barber, rear 27 Nouvelle st. St. L's.
 Vansittart, John G., secretary of board of railway
 commissioners, 25 St. Geneviève st. Cape.
 Vaudreuil, Isaac, corner Boisseau and Albert sts. St. Sv'.
 Vaughan, capt. David, 31 Lachevrotière st. St. Lewis'.
 Vaux, Thos., legislative assembly, 26 St. Angèle st. U. T.
 Veal, William, tailor, 67 Desfossés st. St. Roch sub.
 Veasey, George, cashier, Quebec Provident and savings
 bank, 7 St. Lewis st. U. T.
 Veilleux, Jean-Bte., corner Arago and Sauvageau sts.
 St. Sauveur.
 Veilleux, Jean, tinsmith, Signal st. St. Sauveur.
 Veilleux, Joseph, carpenter, 12 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Veldon, James, clerk, 4 Canoterie hill, L. T.
 Venière, Joseph, cabinetmaker, 84 Fleurie st. St. Roch's.
 Venière, Narcisse, hatter, 41½ Craig st. St. Roch sub.
 Vennell, James, laborer, 33½ St. Joachim st. St. Lewis'.
 Venner, Alfred J., of Laroche & Venner, 3 Fleurie st.
 St. Roch sub.
 Venner, John, dry goods, 34 Craig st. St. Roch sub.
 Venner, William, broker, 47½ Craig st. St. Roch sub.
 Vermet, Augustin, joiner, Ovide st. St. Sauveur.

- Vermet, Elzéar, laborer, corner Victoria and Hamel sts.
St. Sauveur.
- Vermet, Jean, carpenter, rear 23½ St. Margaret st. St. R's.
- Vermet, Joseph, butcher, St. Valier st. St. Sauveur.
- Vermet, Joseph, currier, Colomb st. St. Sauveur.
- Vermet, Louis, trader, Bayard st. St. Sauveur.
- Vermet, Mrs. Charles, 93 King st. St. Roch sub.
- Vermet, Mrs. Jacques, corner Hamel and Victoria sts.
St. Sauveur.
- Vermet, Mrs. Paul, rear 39 St. George st. St. John's.
- Vermet, Mrs. Pierre, 7 Bélair st. St. Roch sub.
- Verrault, Joseph, carter, 29 St. Gabriel st. St. Lewis'.
- Verrault, Joseph, sawyer, corner Bayard and Napo-
leon sts. St. Sauveur.
- Verret, Amb., carriagemaker, 74 St. George st. St. J's.
- Verret, Barthelemy, 22½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Verret, Charles, carter, Metcalfe st. St. Sauveur.
- Verret, Charles, laborer, Boisseau st. St. Sauveur.
- Verret, François, carpenter, 88 Richardson st. St. Roch's.
- Verret, Homère, wheelwright, 31½ St. George st. St. J's.
- Verret, Jean-Bte., carter, 4 Octave st. St. Roch sub.
- Verret, Jean, carpenter, 115 Prince Edward st. St. R's.
- Verret, Joseph, 113 Prince Edward st. St. Roch's.
- Verret, Joseph, grocer, 23 Desfossés st. St. Roch's.
- Verret, Joseph, laborer, 21 St. François st. St. Roch's.
- Verret, Joseph, laborer, 61 St. Margaret st. St. Roch's.
- Verret, Mrs. Charles, trader, Massue st. St. Sauveur.
- Verret, Mrs. Désiré, 132 D'Aiguillon st. St. John sub.
- Verret, Pierre, carter, 75 King st. St. Roch sub.
- Verret, Pierre, trader, 63 Richardson st. St. Roch sub.
- Verret, Prosper, grocer, 39 St. Joachim st. St. Lewis'.
- Verret, Théodule, tailor, 90 St. François st. St. Roch's.
- Vespir, captain, Mathias, 262 Champlain st. L. T.
- Vézina, Abrah., laborer, 125 D'Aiguillon st. St. John's.
- Vézina, Alfred, blacksmith, 9 Desfossés st. St. Roch's.
- Vézina, Analet, joiner, 112 Richelieu st. St. John sub.
- Vézina, Auguste, carter, Victoria st. St. Sauveur.
- Vézina, Augustin, carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
- Vézina, Charles, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.

- Vézina, Charles, laborer, 92 Latourelle st. St. John's.
 Vézina, Damase, joiner, 70 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, Damase, joiner, 80½ D'Aiguillon st. St. John's.
 Vézina, Eusèbe, joiner, 82 Latourelle st. St. John sub.
 Vézina, Evariste, shoemaker, Metcalfe st. St. Sauveur.
 Vézina, Flavien, laborer, corner St. Michael and Artillery sts. St. Lewis sub.
 Vézina, François, laborer, 55 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, François, managing cashier of Notre Dame savings bank, and cashier of Banque Nationale, 24 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Vézina, François, painter, 127 St. John st. without.
 Vézina, François pilot, 66 Fleurie st. St. Roch sub.
 Vézina, François, sawyer, 27 Notre Dame des Anges st. St. Roch sub.
 Vézina, Frs.-X., blacksmith, 105 St. Joseph st. St. Roch's.
 Vézina, G., & Co., dry goods, 43 St. John st. U. T.
 Vézina, Geo., of G. Vézina & Co., 12 St. Angèle st. U. T.
 Vézina, Godefroy, wheelwright, 42 St. Gabriel st. St. L's.
 Vézina, H. Giles, laborer, 1 Sutherland st. St. John's.
 Vézina, Honoré, joiner, 87 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, Honoré, joiner, 143 King st. St. Roch sub.
 Vézina, Jacques, laborer, St. Peter st. St. Sauveur.
 Vézina, J.-Bte., blacksmith, 5 St. Joseph st. St. Roch's.
 Vézina, Jean, carter, 19½ St. Ours st. St. Roch sub.
 Vézina, Jean, joiner, 1 Latourelle st. St. John sub.
 Vézina, Jean, of G. Vézina & Co., 12 St. Angèle st. U. T.
 Vézina, Jean, shoemaker, Jacques Cartier st. St. Sauv'.
 Vézina, Joseph, blacksmith, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Vézina, Joseph, carpenter, 149 St. Joseph st. St. Roch's.
 Vézina, Joseph, carpenter, 142 St. Valier st. St. Roch's.
 Vézina, Joseph, carter, Théophile st. St. Sauveur.
 Vézina, Joseph, carter, 63 Scott st. St. Lewis sub.
 Vézina, Joseph, joiner, 17 St. Gabriel st. St. Lewis sub.
 Vézina, L., & Brother, grocers, 30 St. Joseph st. St. Roch's.
 Vézina, Michel, caulker, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Vézina, Michel, grocer, Sauvageau st. St. Sauveur.
 Vézina, Mrs. Jacques, 92 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Vézina, Mrs. Prisque, 126 D'Aiguillon st. St. John sub.

- Vézina, Narcisse, joiner, 152 St. François st. St. Roch's.
 Vézina, Olivier, carter, 66 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, Olivier, carter, 68 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, Olivier, joiner, 17 Notre Dame des Anges st.
 St. Roch sub.
 Vézina, Olivier, joiner, 72 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Vézina, Onés., joiner, St. Amable near Scott st. St. L's.
 Vézina, Philippe, joiner, 28½ Scott st. St. Lewis sub.
 Vézina, Pierre, blacksmith, 19 St. François st. St. Rh's.
 Vézina, Rémi, carter, 66 Richelieu st. St. John sub.
 Vézina, Samuel, boatman, 1 Queen st. St. Roch sub.
 Vézina, Théophile, joiner, 4½ Latourelle st. St. John's.
 VICE ADMIRALTY COURT, hon. H. Black, Q.C.,
 judge, Charles Drolet, clerk, corner St. Ann and
 Fort sts. U. T.
 Vidal, Albert, tailor, 45 Sault au Matelot st. L. T.
 Vidal, Mrs. Léon, 47 St. Margaret st. St. Roch sub.
 Vien, Ambroise, roofer, 78 Richardson st. St. Roch sub.
 Vien, Charles, joiner, 78 Richardson st. St. Roch sub.
 Vien, Charles, laborer, 4 Arago st. St. Roch sub.
 Vienno-Michaud, Joseph, printer, 25 St. Olivier st. St.
 John sub.
 Viger, Cléophas, gunsmith, 3 Dalhousie st. St. Roch's.
 Viger, Mrs. Joseph, 14 Haldimand st. U. T.
 Villeneuve, Charles, joiner, 1 Stewart st. St. Roch sub.
 Villeneuve, Chs., carpenter, 52 Arago st. St. Roch sub.
 Villeneuve, Edouard, joiner, 6 St. Ann st. St. Roch sub.
 Villeneuve, Frs., carter, Jacques Cartier st. St. Sauveur.
 Villeneuve, George, laborer, 1 Stewart st. St. Roch sub.
 Villeneuve, Henri, joiner, 44 St. Olivier st. St. John sub.
 Villeneuve, Ignace, laborer, 70 Commissioners st. St. R's.
 Villeneuve, Jacques, culler, 69 Commissioners st. St. Rh's.
 Villeneuve, Jean-Bte., 121½ St. John st. without.
 Villeneuve, Jean, carter, Jacques Cartier st. St. Sauv'.
 Villeneuve, Joseph, carpenter, 134 Queen st. St. Roch's.
 Villeneuve, Léandre, carpenter, 80 St. Joseph st. St. R's.
 Villeneuve, Olivier, carter, 37 Notre Dame des Anges
 st. St. Roch sub.
 Villeneuve, Téléphore, carter, corner Albert and Bagot
 sts. St. Sauveur.

- Vincent, Elzéar, grocer, 71½ D'Aiguillon st. St. John's.
 Vincent, Narcisse, currier, 2 Turgeon st. St. Roch sub.
 Vincent, Olivier, messenger, 3 St. Mary st. St. John's.
 Vincent, Pierre, laborer, 7 Bélair st. St. Roch sub.
 Vindicator, (The), tri-weekly, annual subscription \$4,
 D. Carey, editor; D. Carey & Co., proprietors,
 publishers and printers, 13 Mountain hill, L. T.
 Vinterre, Ths., millwright, 55 Queen st. St. Roch sub.
 Vizien, Alexandre, trader, 30 Crown st. St. Roch sub.
 VOCELLE, AUGUSTIN, notary, office 5, house 4 St.
 Nicholas st. L. T.
 Vocelle, Mrs. François, 132 St. Valier st. St. Roch's.
 Vocelle, Mrs. Pierre, 13 St. James st. St. Lewis sub.
 Vocelle, Olivier, carpenter, 17 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Vocelle, Olivier, grocer, 29 Grant st. St. Roch sub.
 Vohl, Benj., optician, corner St. Angèle and St. John
 sts. U. T., house 25½ St. John st. without.
 Vohl, Léon, crier of Court, 32 St. George st. St. John's.
 Voisel, Félix, ship carpenter, 323 Champlain st. L. T.
 Voisel, Jean, laborer, 45 St. Gabriel st. St. Lewis'.
 Voisel, Théodore, gunsmith, 16 Artillery st. St. Lewis'.
 Von Exter, J., deputy sheriff, 7½ St. Ann st. U. T.
 Voyer, Charles, joiner, 5½ Nouvelle st. St. Lewis sub.
 Voyer, François, joiner, Colomb st. St. Sauveur.
 Voyer, Laurent, boarding house, 21 St. Angèle st. U.T.
 Voyer, Lazare, boatman, Bagot st. St. Sauveur.
 Voyer, Louis, carriage maker, foot Scott st. St. Lewis'.
 Voyer, Louis, carter, 5 St. Gabriel st. St. Roch sub.
 Voyer, Joseph, laborer, Hermine st. St. Sauveur.
 Voyer, Michel, carpenter, 127 St. Joseph st. St. Roch's.
 Voyer, Mrs. Joseph, 55 Richelieu st. St. John sub.
 Voyer, Narcisse, policeman, 1 Plessis st. St. Lewis'.
 Voyer, Pierre, carter, 96 Richelieu st. St. John sub.
 Voyer, Pierre, carter, 109 D'Aiguillon st. St. John sub.
 Waddel, Alex., veterinary surgeon, 10 Garden st. U. T.
 Wade, William, laborer, rear 183 Champlain st. L. T.
 Wadman, Mrs. Wm., grocer, 26 Artillery st. St. Lewis'.
 Wager, Mrs. John, 29 St. Joachim st. St. Lewis sub.
 Wagner, Flavien, boatman, 348 Champlain st. L. T.

- Wagner, Miss Catherine, 55 Richmond st. St. John's.
 Wakeman, Miss Sara, milliner, 11 St. Michael st. St. L's.
 Walcott, Charles, Indian dept., 19 D'Artigny st. St. L's.
 Walker, Alexander, clerk, 8 Abraham hill, St. Roch's.
 Walker, John, plumber, 33½ St. Joachim st. St. Lewis'.
 Walker, Mrs. William, 37 St. Ursule st. U. T.
 Walker, Thomas, laborer, 26 St. Famille st. U. T.
 Walker, William, 93½ St. Valier st. St. Roch sub.
 Walker, William, lumber merchant, Quebec chambers,
 10 St. Peter st. L. T., house 48 Grand Allée, St.
 Lewis road.
 Wall, Thomas, laborer, 17 Craig st. St. Roch sub.
 WALLACE, ALEXANDER, provincial land surveyor,
 and secretary of board of land surveyors, 2 St.
 Ursule st. U. T.
 WALLACE, HUGH F., grocer, corner St. Ursule and
 St. Lewis sts. U. T.
 Wallace, John, timber tower, 169 Champlain st. L. T.
 Wallace, Mrs. Alexander, 39 St. Ann st. U. T.
 Wallace, Mrs. Hamilton, 8 Richelieu st. St. John sub.
 Wallace, Mrs. Peter, 26½ St. Croix st. St. Lewis sub.
 Wallroth, Mrs. Gustave, trader, 324 Champlain st. L. T.
 Walls, John, messenger, 42½ St. Eustache st. St. Lewis'.
 Walls, Michael, confectioner, rear 1 Lacroix st. L. T.
 Walls, Patrick, laborer, 55 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Walsh, Bartholemew, laborer, 205 Champlain st. L. T.
 Walsh, James, shoemaker, 32½ King st. St. Roch sub.
 Walsh, Matthew Frs., bookkeeper, 11 Des Prairies st.
 St. Roch sub.
 Walsh, Michael, carter, 8 St. Michael st. St. Lewis sub.
 Walsh, Michael, messenger, 1½ Artillery st. St. Lewis'.
 Walsh, Patrick, carter, 28 St. Geneviève st. St. Lewis'.
 Walsh, Patrick, shoemaker, 302 Champlain st. L. T.
 Walsh, Robert, tavern, 69 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Walsh, Thomas, cooper, 12 St. Julia st. St. Lewis sub.
 Walsh, Wm., carter, St. Valier st. St. Sauveur.
 Walton, Mrs. Allan, tavern, 198 Champlain st. L. T.
 Ward, James, boarding house, 107 Champlain st. L. T.
 Ward, Joshua, policeman, 18½ St. Augustin st. St. L's.

- Ward, Michael, laborer, 199 Champlain st. L. T.
 Ward, Mrs. Robert, trader, 40 St. Margaret st. St. Rh's.
 Ward, Patrick, laborer, 30 Little Champlain st. L. T.
 Ward, Thomas, laborer, 69 St. Eustache st. St. Lewis'.
 Ware, James, timber tower, 132 Champlain st. L. T.
 Ware, John, timber tower, 121 Champlain st. L. T.
 Warnicke, Charles, piano tuner, 15 St. Joachim st. St. Lewis sub.
 Warren, Charles, tavern, 49 Champlain st. L. T.
 Warren, Etienne, baker, 43 Scott st. St. Lewis sub.
 Watson, Mrs. David, boarding house, corner Dauphine and St. Angèle sts. U. T.
 Watterson, John, photographer, 136 St. Valier st. St. R's.
 Watts, James, baker, St. Valier st. St. Sauveur.
 WATTERS, ADAM, grocer, 11 & 13 St. John st. U. T.
 Watters, Francis, grocer, 71 St. Paul st. L. T.
 Watters, Francis, tavern, 28 Little Champlain st. L. T.
 Watters, James, contractor, 40 St. Valier st. St. Roch's.
 Watters, John, 9 Ryland st. St. Roch sub.
 Watters, John, trader, 11 St. Paul st. L. T.
 Watters, Patrick, laborer, 9½ Nouvelle st. St. Lewis'.
 Watters, Thomas, stevedore, 26½ King st. St. Roch's.
 Way, William, policeman, 28½ St. Ann st. St. Roch's.
 Webb, Henry, laborer, 9 St. Julia st. St. Lewis sub.
 Webb, John, carter, St. Valier st. St. Sauveur.
 Webb, William, laborer, 264 Champlain st. L. T.
 WEBB, WILLIAM, photographic artist's rooms, 40 St. John st. U. T.
 Weeber, Joseph, butcher, 21 Lachevrotière st. St. Lws'.
 Webster, A. D., clerk, 5 St. George st. U. T.
 Webster, George, ship carpenter, 27 Grant st. St. Roch's.
 Webster, George, shoemaker, 26 DesPrairies st. St. R's.
 Weingartner, Peter, tailor, 21 St. Valier st. St. Roch's.
 Weippert, Ferdinand, dry goods, 6 Fabrique st. U. T.
 Weippert, Jean, 23 Richelieu st. St. John sub.
 WELCH, HENRY W., broker and agent for Canada Life Assurance Company, Dean's building, 40 St. Peter st. L. T., house corner Glacis and St. Olivier sts. St. John sub.

- Welch, James, laborer, 150 $\frac{1}{2}$ Champlain st. L. T.
 Welch, Patrick, sergeant, 1 D'Aiguillon st. U. T.
 WELLS & AUDY, grocers and manufacturers of
 snuffs and tobaccos, 54 and 56 St. Peter st. L. T.
 Wells, Dr. Philippe, 26 St. Joachim st. U. T.
 Wells, Isambart, of Wells & Audy, 4 Notre Dame st. L. T.
 Welsh, Damase, laborer, rear 2 St. Antoine st. St. Rh's.
 Welsh, Edward, carter, 45 $\frac{1}{2}$ St. Eustache st. St. Lewis'.
 Welsh, James, laborer, 19 $\frac{1}{2}$ St. Michael st. St. Lewis'.
 Welsh, James, laborer, 195 Champlain st. L. T.
 Welsh, John, carpenter, 16 St. Dominique st. St. Roch's.
 Welsh, Joseph, laborer, 19 Prince Edward st. St. Rh's.
 Welsh, Mrs. John, 193 $\frac{1}{2}$ Champlain st. L. T.
 Welsh, Mrs. Michael, rear 252 Champlain st. L. T.
 Welsh, Mrs. William, 8 Little Sault au Matelot st. L. T.
 Welsh, Mrs. William, 35 Artillery st. St. Lewis sub.
 Welsh, Patrick, clerk of Finlay market, 30 Little Cham-
 plain st. L. T.
 Welsh, Patrick, laborer, 208 Champlain st. L. T.
 Welsh, Patrick, sergeant of police, 52 St. Eustache st.
 St. Lewis'.
 Welsh, Thos., water police, 10 Little Champlain st. L. T.
 Wesleyan Church, rev. J. Gemley, minister, corner
 Dauphine and St. Angèle sts. U. T.
 West, Miss M., dressmaker, 75 St. Paul st. L. T.
 West, Robert, laborer, 24 Prince Edward st. St. Roch's.
 Weston, Thomas, 236 Champlain st. L. T.
 Whalen, David, laborer, 228 Champlain st. L. T.
 Whalen, Dennis, clerk, 20 Little Champlain st. L. T.
 Whalen, Michael, laborer, 16 Little Champlain st. L. T.
 Wheeler, Alfred, custom house, Gilmour hill, St. Lewis
 road.
 Wheeler, Jeremiah, laborer, rear 69 Champlain st. L. T.
 Wheeler, Martin, carter, 6 $\frac{1}{2}$ St. Croix st. St. Lewis'.
 Wheeler, Mrs. William, 104 St. Olivier st. St. John's.
 Wherry, Henry, baker, 9 Couillard st. U. T.
 Wherry, John, laborer, Reynar's wharf, Cul de Sac st.
 L. T.
 Whiston, Thomas B., tavern, 138 St. Valier st. St. Roch's.

- Whitcher, W. F., crown land, 46½ St. John st. without.
- White, Amos, blacksmith, 11 Richardson st. St. Roch's.
- White, James, bookkeeper, 1 Petit Richmond st. St. Jh's.
- White, John, boatman, 177 Champlain st. L. T.
- WHITE, JOSEPH, commission merchant and ship broker, 14 St. Peter st. L. T., house 11 St. Ann st. U. T.
- White Joseph, stevedore, 49 Artillery st. St. Lewis'.
- White, Michael, shoemaker, 8 St. John st. U. T.
- White, Moses, sexton, St. Patrick's burying ground, Grand Allée, St. Lewis road.
- White, Mrs. David, 3 St. Peter st. St. John sub.
- White, Mrs. Matthew, Napoleon st. St. Sauveur.
- White, Mrs. Matthew, 157 Champlain st. L. T.
- White, Peter, laborer, 8 Canoterie hill, L. T.
- White, William, laborer, 141 Champlain st. L. T.
- White, William, stevedore, 191 Champlain st. L. T.
- White, Wm., of Lane, Gibb & Co., 2 Laporte st. Cape.
- Whiteford, William, joiner, corner St. Joachim and St. Eustache sts. St. Lewis sub.
- WHITEHEAD, JOSEPH, grocer, 48 St. John st. U. T.
- Whitty, Miss Mary, seamstress, 5½ St. John st. without.
- WHITTY, PHILIP, palisading and general iron works, 34 St. Paul st. L. T.
- Whittycomb, Mrs. William, 8½ St. George st. St. John's.
- Wiborg, Olea, tailor, 18½ St. George st. St. John sub.
- Wickleman, Antoine, rigger, 3 St. Ann st. St. Roch's.
- Wicksteed, G. W., legislative assembly, 167 St. John st. without.
- Wicksteed, H. A., post office department, corner Grand Allée and D'Artigny sts. St. Lewis sub.
- Wiggs, Wm., joiner, 1 D'Aiguillon st. U. T.
- Wiley, Thos., militia department, 18½ Couillard st. U. T.
- Wilkie, Daniel, secretary-treasurer and professor of high school of Quebec, 31 Dalhousie place, U. T.
- Wilkie, Richard, jeweller, 20 St. Julia st. St. Lewis'.
- Williams, Henry, laborer, 1 Smith st. St. Roch sub.
- Williams, John, barber, corner St. Nicholas and St. Paul sts. L. T.
- Williams, John, laborer, 28 Little Champlain st. L. T.

- Williams, John, royal artillery, 5 Arsenal st. U. T.
 Williams, Mrs. Robert, 40 St. Joseph st. St. Roch sub.
 Williams, Robert, laborer, rear 4 Ryland st. St. Roch's.
 Williams, Thomas, laborer, 5½ St. Roch st. St. Roch's.
 Williams, William, blacksmith, 41 St. George st. St. J's.
 Williamson, Alex., laborer, 106 D'Aiguillon st. St. Jh's.
 Williamson, George, trader, 1 Dorchester st. St. Roch's.
 Williamson, Mrs. Charles, 33½ St. François st. St. Rh's.
 Willing, Jean T., carpenter, 54 Nouvelle st. St. Lewis'.
 Willmont, Nicholas, huckster, 13 St. Joseph st. U. T.
 Willmont, Wm., printer, 9½ D'Aiguillon st. St. John's.
 Willocks, William, royal artillery, 43 St. Eustache st.
 St. Lewis sub.
 Wilson, capt. Benjamin, 250 Champlain st. L. T.
 Wilson, Charles William, of M. J. Wilson, 42 Grand
 Allée, St. Lewis road.
 Wilson, E. S., clerk, 11½ Claire Fontaine st. St. Lewis'.
 Wilson, George, grocer, 25 Artillery st. St. Lewis sub.
 Wilson, Henry, water police, 37 Sault au Matelot st. L. T.
 Wilson, Honoré, tinsmith, 24 Church st. St. Roch sub.
 Wilson, John, steamboat proprietor, 17 St. Joseph st. U. T.
 Wilson, Joseph, post office depart., 6 St. Flavien st. U. T.
 WILSON, M. J., timber and general merchant, 22 St.
 Peter st. L. T.
 Wilson, Mrs. J., confectionery, 42 St. John st. without.
 Wilson, William, mason, 77 St. Paul st. L. T.
 Wilson, Mrs. Ralph, 67½ St. Olivier st. St. John sub.
 Wilson, Wm., legislative assembly, 85 St. John st. with-
 out.
 Winfield, Joseph, gardener, foot Salaberry st. St. Lewis'.
 WINFIELD, RICHARD, confectioner and fancy bis-
 cuit maker, 46 St. John st. U. T.
 Winters, Michael, royal artillery, 58 Artillery st. St. L's.
 Wiseman, Abrah., ship carpenter, 372 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Arthur G., watchmaker, 28 Cul de Sac st. L. T.
 Wiseman, Edouard, ship carpenter, 6 Massue st. St. R's.
 Wiseman, Frs., ship carpenter, 331 Champlain st. L. T.
 Wiseman, Hercule, carter, Parent st. St. Sauveur.
 Wiseman, Mrs. Jacques, 279 Champlain st. L. T.

- Wiseman, Philippe, ship carpenter, 87 King st. St. Roch sub.
- Wistaff, Mrs. William, 56 St. Joseph st. St. Roch sub.
- Wistaff, William, clerk, 30½ Desfossés st. St. Roch sub.
- Withall, Wm., soap factory, 46 St. Paul st. L. T., house 1 St. Helen st. U. T.
- WOLFF, DR. JAMES F., corner St. Peter and St. Antoine sts. L. T.
- Wolff, Patrick, laborer, rear 163 Champlain st. L. T.
- Wood, Alexander, of James Hossack & Co., 22 Notre Dame st. L. T.
- Wood, Edward, watchmaker, 43½ Richelieu st. St. J's.
- Wood, Fred. W., Holland house, St. Foy road.
- Wood, G. A. L., of D. C. Thomson & Co., St. Foy road.
- Wood, George, clerk, 49½ Richelieu st. St. John sub.
- Wood, Miss Harriet A., 7 St. George st. U. T.
- Wood, Miss Jane, milliner, 34½ St. John st. U. T.
- WOOD, PETRY, POITRAS & CO., lumber merchants, Gowen's building, 8 St. Peter st. L. T.
- Wood, Richard, timber tower, 145 Champlain st. L. T.
- Wood, William, baker, 50 St. Eustache st. St. Lewis'.
- Wood, William, rigger, 120½ Champlain st. L. T.
- Wood, William, rigger, corner St. Charles and St. Paul sts. L. T.
- Wood, William, stevedore, 99 St. Paul st. L. T.
- Woodgate, George, laborer, 6 Ancien Chantier st. L. T.
- Woodhouse, John, water police, 10 St. James st. St. L's.
- WOODLEY, J. & J., boot and shoe makers, 26 St. John and 2 Buade sts. U. T.
- Woodley, James, of J. & J. Woodley, 37 St. John st. U. T.
- Woodley, Joseph, of J. & J. Woodley, corner St. Helen and Palace sts. U. T.
- WOODS & CO., grocers, 22 Fabrique st. U. T.
- Woods, H. G., of Woods & Co., 10 St. Joseph st. U. T.
- Woods, James, laborer, 33 St. Paul st. L. T.
- Woods, Wm., clerk, 1 Montcalm building, St. Amable st. St. Lewis sub.
- Woolley, James, moulder, 25½ King st. St. Roch sub.
- Woolley, Thomas, moulder, 25 King st. St. Roch sub.

- WOOLSEY, WM. D., commission merchant and broker,
Woolsey's cove, Hare point, foot Dorchester st. St.
Roch sub.
- Workman, George, office keeper, 21 St. Lewis st. U. T.
- Worrell, Joseph, laborer, 290 Champlain st. L. T.
- Worthington, John, shoemaker, 47½ St. Joachim st. St.
Lewis sub.
- Wright, John, carver, 29 Latourelle st. St. John sub.
- WRIGHT, JOHN, saddler and harness maker, 8 Fa-
brique st. U. T.
- Wright, John W., public works, 79 Scott st. St. Lewis'.
- Wright, Miss Jane E., 90 Richelieu st. St. John sub.
- Wright, Thomas, bookkeeper, 4 Barrack st. U. T.
- WRIGHT, WILLIAM, merchant tailor and clothier, 3
St. John st. U. T.
- Wright, William R., militia department, 32 St. Amable
st. St. Lewis sub.
- Wurtele, C., of C. & W. Wurtele, La Canardière, Beau-
port road.
- WURTELE, C. & W., iron merchants, 4 St. Paul st. L. T.
- WURTELE, RICHARD H., stock and share broker,
Quebec chambers, 10 St. Peter st. L. T., house 37
St. Geneviève st. Cape.
- Wurtele, Wm., of C. & W. Wurtele, 19 St. Ursule st. U. T.
- Wyatt, Jeffrey J., merchant, Dalhousie chambers, 5 Dal-
housie st. L. T.
- Wyse, F. Horatio, engraver, 1 St. Joseph st. U. T.
- Wyse, Fred., sen., pianoforte dealer, 1 St. Joseph st. U. T.
- Wyse, George, pork butcher, 4 Richardson st. St. Roch's.
- Wyse, Mrs. John, 48 St. John st. without.
- Wyse, Patrick, laborer, 7½ Artillery st. St. Lewis sub.
- Yorick, Mrs. John, 15 Lachevrotière st. St. Lewis sub.
- Young, Benj., painter, 72½ St. John st. without.
- Young, David D., of D. D. Young & Co., Morton lodge,
St. Foy road.
- YOUNG, D. D. & CO., general merchants, 3 St. Peter
st. L. T.
- Young, Edmund, ship carpenter, 10½ King st. St. Rh's.
- YOUNG, GEORGE, hardware and cutlery, 12½ Craig
st. St. Roch sub.

- Young, James, of J. R. Young & Co., 57½ St. John st.
without.
- YOUNG, J. R. & CO., lumber merchants, 3 St. Peter
st. L. T.
- Young, John R., of J. R. Young & Co., 17 St. Geneviève
st. Cape.
- Young, Mrs. George, 9 Plessis st. St. Lewis sub.
- Young, Mrs. James, 161 Champlain st. L. T.
- Young, Mrs. John, 15½ D'Artigny st. St. Lewis sub.
- Young, Mrs. Robert, 41 St. François st. St. Roch sub.
- Young, Mrs. Thos. A., 114½ D'Aiguillon st. St. John's.
- Young, William, clerk, 48 Craig st. St. Roch sub.
- Young, William, gardener, 150 D'Aiguillon st. St. Jh's.
- Yule, Jean-Bte., 10 St. Ann st. St. Roch sub.
- Zingerle, Fred. Jos., barber, 28 Cul de Sac st. L. T.
- Zuelle, Francis F., barber, Arago st. St. Sauveur.

BAINS DE QUEBEC,

TENUS PAR

LEANDRE FRECHET,**NO. 8 RUE DU PALAIS,***(Vis-à-vis l'hotel Russell.)***Sont ouvert depuis le 14 Fevrier dernier.**

MR. FRECHET présente ses remerciemens à ses amis et au public pour l'encouragement obligeant dont il a été honoré depuis qu'il a pris en mains la gestion de cet établissement, et en sollicitant respectueusement la continuation du patronage dont il a joui, il est heureux de pouvoir annoncer qu'il a fait à son établissement des améliorations qui ne laissent plus rien à envier sous le rapport du confort et de la plus grande propreté comme sous le rapport de la célérité du service.

La maison est peinte à neuf et prête à recevoir les patrons et les amis dont l'ouverture du Parlement devra nécessairement accroître le nombre.

Annexé à la maison de Bains un Restaurant de première classe que Mr. Fréchet vient d'ouvrier sous la salle de billard ci-devant occupée par Mr. Bellerive, dans le premier étage de la maison. Même entrée pour les Bains.

Table d'hôte tous les jours de 5 à 7 heures P.M.
Excellent dîner pour trente sols.

Salons privés constamment ouverts pour les amateurs d'huitres fraîches, homards, sardines à l'huile, &c.

Les personnes qui désirent souscrire aux Bains pourront se procurer huit billets pour cinq chelins. Les billets sont bons en toute saison. Pensionnaires au mois pour repas reçus à un prix raisonnable.

L. FRECHET.

Québec, juillet, 1863.